

# OBER LAUSITZER KURIER

Anzeigenaufnahme  
03591 / 48170

Samstag, 7. Februar 2026

52.878 verteilte Exemplare

Nr. 6/37. Jahrgang

## Lokalausgabe Bautzen



Der Verein Schwesternhaus Kleinwelka und sein Vorsitzender Lutz Wolfram Reiter werden bei der Wiedernutzbarmachung des Ensembles einen noch längeren Atem benötigen als bislang vermutet.

## Wie weiter mit den Schwesternhäusern?

Mit der Rücknahme des Interreg-Förderantrages haben Eigentümer und Verein einen herben Rückschlag hinnehmen müssen. Doch sie lassen sich nicht entmutigen und bereiten schon ein neues Projekt vor.

**Kleinwelka.** Der kleine Ort Kleinwelka, etwa drei Kilometer nördlich von Bautzen an der B 96 gelegen, birgt in seinem Zentrum einen Schatz, der noch weitgehend unbekannt ist: Die Schwesternhäuser der Herrnhuter Brüder-Unität wurden 2023 von der EU-Kommission auf die „Liste der am stärksten gefährdeten Kulturdenkmäler“ aufgenommen. Doch was hat es mit diesen Häusern auf sich? Lutz Wolfram Reiter, Vorsitzender des Vereins Schwestern-

haus Kleinwelka, kann dazu am besten Auskunft geben: „Die Schwesternhäuser sind der Wohnort der ledigen Schwestern. Diese Häuser waren eine Art Sozialversicherung in Zeiten eines Strukturwandels, den es auch damals im Zuge der Industrialisierung schon gab. Hier hatte man die Möglichkeit eines gesicherten und geordneten Lebens bis ins hohe Alter.“ Die Besonderheit an dem Kleinwelker Schwesternhäusern-Ensemble besteht darin, dass seine Nutzung nie verändert wurde. In allen anderen Herrnhuter Siedlungen zogen die Schwestern mehrmals um, nicht so in Kleinwelka. Diese Authentizität versucht der Verein zu erhalten und erlebbar zu machen. Dabei hat er auch durchaus schon wichtige Erfolge zu verzeichnen: „Das

[weiter im Innenteil](#)

**Aktuell im Innenteil**  
**Bautzen**  
Bautzener Reden haben sich zum Erfolgsmode

**Gröditz**  
Akademie als Talenteschmiede der Kammermusik

**Bautzen**  
Kein Erfolg für Julia Neigels Klage gegen 2G-Regelung

## Reizgasalarm an Bautzener Oberschule

Bautzen. Nachdem in der Oberschule Gesundbrunnen am Mittwoch Vormittag auf einer Toilette eine bisher nicht identifizierte Substanz aufgefunden wurde, konnte der Einsatz der Rettungskräfte am Nachmittag beendet werden. Bei der stark riechenden Substanz handelt es sich vermutlich um Reizgas. Proben wurden entnommen und ins Kriminallabor geschickt. Bei acht Personen traten Atemwegbeschwerden auf. Vier Kinder befinden sich zur weiteren Behandlung im Krankenhaus. Nachdem die Feuerwehr das Gebäude frei gegeben hatte, wurden alle Schüler nach Hause geschickt. Der betroffene Bereich im Schulgebäude ist abgesperrt und wird von einer Spezialfirma gereinigt. Die Polizei hat Ermittlungen aufgenommen.



Der Feuerwehreinsatz an der Oberschule Gesundbrunnen wurde am Mittwoch nötig.  
Foto: StV Bautzen

## Wissen



Der Niederländersaal in der Gemäldegalerie Alte Meister in Dresden  
Foto: Michael R. Hennig

## Der Kunstagent des Königs

**Bautzen.** August der Starke war als sächsischer Kurfürst ein passionierter Kunstsammler. Schon früh ließ er europäische Gemälde zusammenbringen. Eine Schlüsselrolle spielte dabei Daniel Friedrich Raschke aus Niedermoys bei Görlitz. Die Kunsthistorikerin Katrin Tenner erforschte seine Tätigkeit als Oberkriegskommissar und Kunstagent.

Grundlage waren zahlreiche Dokumente aus dem Staatsfamilialarchiv Bautzen. Ihre Ergebnisse präsentierte sie nun in einem öffentlichen Vortrag. Dieser findet am Dienstag, 10. Februar, 19.00 Uhr statt. Veranstaltungsort ist der Vortragssaal von Archivverbund und Stadtbibliothek in der Schloßstraße 12. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei.

## Kultur

## Stadtbilder im Wandel der Zeit

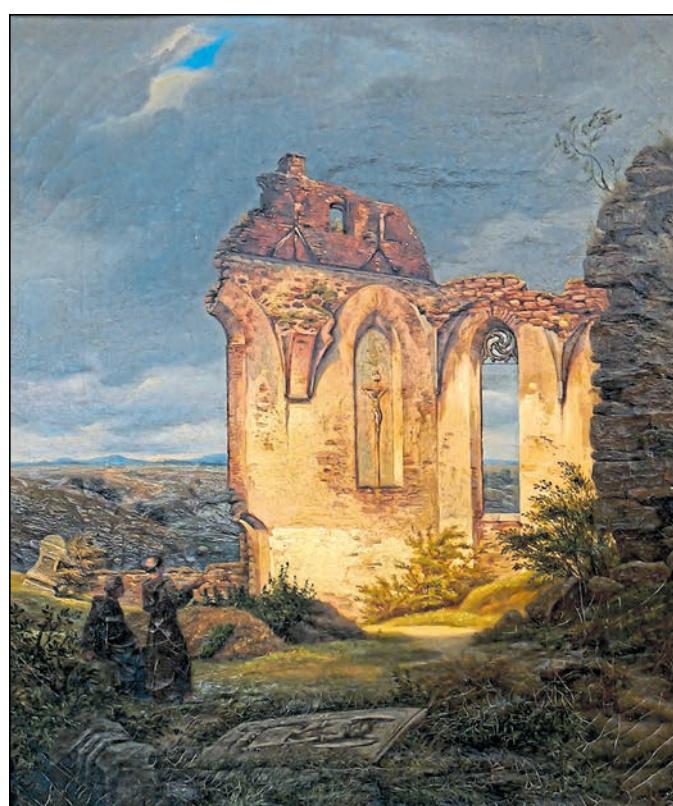
**Bautzen.** Das Museum Bautzen lädt am Sonntag, 8. Februar, 15.00 Uhr zu einer besonde-

ren Führung ein. Diese führt durch die Sonderausstellung „Bautzen fasziniert – Stadtansichten von 1620 bis 1900“. Geleitet wird der Rundgang vom Museologen Hagen Schulz.

Er präsentiert historische Ansichten aus drei Jahrhunderten. Zu sehen sind Druckgrafiken, Zeichnungen, Gemälde und

Objekte. Sie zeigen die bauliche Entwicklung und wechselnde künstlerische Perspektiven.

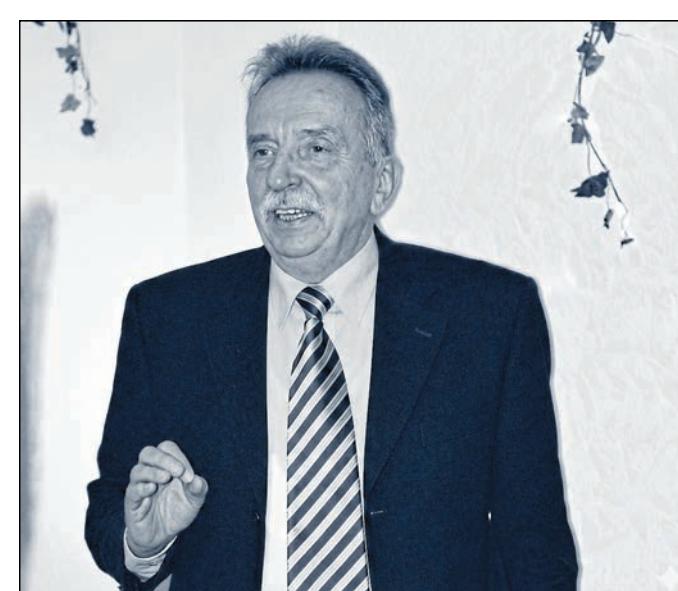
Von symbolischen Belagerungsbildern bis zu topografisch genauen Stadtporträts ist alles vertreten. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Personen begrenzt. Daher wird eine vorherige Anmeldung dringend empfohlen. Diese ist telefonisch unter (03591) 53 49 33 oder persönlich an der Museumskasse möglich.



Gottlieb Moritz Julius Fiebiger (1813-1883), Ruine der Nikolaikirche in Bautzen. 1840, Öl auf Leinwand. Foto: Museum Bautzen

## Früherer Landrat Horst Gallert verstorben

**Landkreis.** Das Landratsamt Bautzen trauert um Landrat a.D. Horst Gallert, der im Alter von 88 Jahren verstorben ist. In einem Nachruf seiner Nachfolger Michael Harig und Udo Witterschack heißt es: „Von 1992 bis 2001 leistete Horst Gallert als Landrat des Landkreises Bautzen einen entscheidenden Beitrag zum Aufbruch des Landkreises nach der Friedlichen Revolution und der Wiedervereinigung. Wesentliche Entscheidungen und Investitionen seiner Amtszeit bilden die Grundlage für unser Handeln heute. Unvergessen ist insbesondere sein Einsatz für die Kultur, vornehmlich für das Deutsch-Sorbische Volkstheater, Das Burgtheater Bautzen und der Neubau der Inneren Abteilung des Klinikums seien hier als Beispiele für das Bleibende genannt,



Der frühere Landrat des Landkreises Bautzen, Horst Gallert, ist im Alter von 88 Jahren verstorben.  
Foto: Theater Bautzen

das er uns hinterlassen hat. Mit Horst Gallert verlieren wir eine Persönlichkeit, die Verantwortung gelebt hat. Wir nehmen Abschied in Dankbarkeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.“ Auch das Deutsch-Sorbische Volkstheater blickt dankbar auf das Wirken von Horst Gallert zurück: „Horst Gallert war Ehrenmitglied des Theaters und wir verlieren mit ihm eine Persönlichkeit, die unser Haus nachhaltig geprägt hat. Wir nehmen Abschied in Dankbarkeit und sprechen seinen Angehörigen sowie Freunden unsere tiefempfundene Anteilnahme aus.“

Der „Oberlausitzer Kurier“ kannte und schätzte Horst Gallert als streitbaren, aber immer fairen und sachlichen Gesprächspartner. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

**DIE BESTEN KONZERTE**

**SCHLAGER HITPARADE**  
MAXIMILIAN ARLAND  
ANNA-CARINA WOITSCHACK  
UWE BUSSE  
ALEXANDER MARTIN  
Sa., 07.02.26

**Kageler Spatzen aus Südtirol**  
Do., 09.04.26

**Amigos DANIELA Alfinto Live**  
So., 12.04.26

**NIK P. & BAND**  
Sa., 02.05.26

**Conni Das Musical!**  
Sa., 16.05.26

**MESSEHALLE LÖBAU**  
VVK: SchlagerTickets.com, Oberlausitzer Kurier & an allen bek. VVK-Stellen  
www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

## Maik Doms

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht

certifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)  
Mitglied im Deutschen Forum für Erbrecht e.V.

Erbrecht · Vertragsrecht · Banken & Kreditwesen  
Mättigstraße 37 · 02625 Bautzen  
Tel. 03591 46 43 0  
www.ra-doms.de

## Wir sind umgezogen!



Kleinanzeigen • Familienanzeigen • Eintrittskarten

Lokalnachrichten  
Verlagsgesellschaft mbH  
Karl-Marx-Str. 11  
02625 Bautzen  
Telefon: 03591 / 4817-0

**OBER LAUSITZER KURIER**

## Wohnungen & Immobilien

Sparen Sie Zeit – wir vermieten für Sie!  
Mit Erfahrung, Zuverlässigkeit und Kompetenz.  
Rufen Sie an und überzeugen Sie sich!

**Tel.: 0 35 91 / 49 17 64**  
**Funk: 0174/1793772**  
E-Mail: info@immobilien-baumann-online.de

**IMMOBILIEN Heike Baumann**

1166101\_001826

### Vermietung

### Wohnungen

Mod. 4-R-WE mit Balkon, Laminat, Wohnzimmer mit Erker in BZ, 87 m<sup>2</sup> Wfl., KM 450 € + NK, denkmalgesch.

Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobiliens-anders.de

Verm. ab 3/2026, 77 m<sup>2</sup> 2-R.-Whg. mit Stellpl. in Kirschau Mitte, KM 360 €, Privat. Tel. 01 52/04 24 59 53.

### Immobilienangebote

Ihr regionaler Massivhaus-Partner  
**www.massivbau-kern.de**  
Info-Tel.: 03591 - 530420

### Eigentumswohnungen

Mod. 3-R-ETW m. Balkon und EBK (VB), zur Eigennutzung o. Kapitalanl., Parkmöglichkeit vor dem Haus, in Lösha, 62 m<sup>2</sup> Wfl., 4,341 m<sup>2</sup> GS, KP 59 Te + Court, EnV 112 kWh, EeD 1, Edgas, Bj. 1963

Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobiliens-anders.de

### Wohnhäuser

#### REIHENENDHAUS IM BAUTZENER MUSIKERVIERTEL

Gesamtfläche: 100m<sup>2</sup>, 6 Zimmer  
Kaufpreis: 169.900€  
€€€ Geld €€€  
Sie wollen Ihr HAUS verkaufen?  
**WIR HABEN DIE KÄUFER!**

KUTSCHKE IMMOBILIEN GMBH  
Telefon: 03591 277799  
kontakt@kutschke-immobilien.de  
www.kutschke-immobilien.de

Verk. in guter Lage in GR Wohnhaus mit sep. Ferienunterkunft, Grundstück ca. 1600m<sup>2</sup>. Tel. 0171/5018737.

### Immobiliengesuche

#### Gewerbeobjekt in Bautzen gesucht!

Wir suchen in Bautzen für die Lagerung und den Versand von Druckerzeugnissen eine trockene, ebenerdige Lager- / Logistikhalle zwischen 1.000 und 1.500 m<sup>2</sup> mit LKW-Zufahrt, Strom (380V) und WC zu mieten oder zu kaufen.

Angebote bitte an  
LN Zustellung und Service UG  
E-Mail: info@LN-Verlag.de  
Telefon: 03591/4817-13

### Eigentumswohnungen

#### Eigentumswohnungen zur Eigennutzung oder Kapitalanlage dringend gesucht!!

Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobiliens-anders.de

11613101\_001826

Wer gibt Haus oder Hof sehr günstig oder gratis ab? (auch sanierungsbed.) bitte alles anbieten. Tel. 01 63 / 149 68 50.

#### Wohnhäuser zur Eigennutzung oder Kapitalanlage dringend gesucht!!

Immobilien anders GmbH, Tel. 03591/5290-0; Fax -529079 www.immobiliens-anders.de

11613401\_001826

Solventes Ehepaar sucht Wohnhaus im Kreis Bautzen, KP bis 430 T €. Tel. 035 85/45 59 03, www.wuestenrot-immobilien.de

Familie sucht Eigenheim in Bautzen, Wilthen o. Umgebung (bis 20 km), Finanzierung gesichert! 03585/455903

www.wuestenrot-immobilien.de

11613401\_001826

### Wohnhäuser

#### MFH von Privat gesucht

Tel. 035796/869895



Die professionelle Vermarktung Ihres Objekts übernehmen: Anne Lommatsch und Lukas Gnauk, Tel. 03591 356-8901

www.ksk-bautzen.de

11613401\_001826

Kauf und Verkauf Ihrer Immobilie.

■ Kreissparkasse Bautzen

In Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

11613401\_001826

## 24 Stunden erreichbar!

Unsere Anzeigenannahme im Internet ist 24 Stunden am Tag - sieben Tage in der Woche - für Sie erreichbar.

Kleinanzeigen in Ihrer Wochenzeitung:  
preiswert & erfolgreich  
Jetzt online noch einfacher aufzugeben!  
**www.Alles-Lausitz.de**

**OBERLAUSITZER KURIER**

## Stellenmarkt & Bildungsangebote

### FISCHER FLACHDACH GmbH

Kompetenz für Flachdach

Unsere Firma, mit Sitz in Weißenberg, östlich von Bautzen, ist seit 1993 ein qualitätsorientierter Komplettanbieter rund ums Flachdach einschließlich Bauklemmpnerei.

Zur altersbedingten Nachfolge suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen (m/w/d):

### Bauklemppner / Klempner

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:  
Fischer Flachdach GmbH - 02627 Weißenberg  
Maltitz 92 - Tel. 035876 483 23 oder  
bewerbung@fischer-flachdach.de

### Freitags ist ZUSTELLTAG!

Sie suchen eine sinnvolle Nebenbeschäftigung (auf Minijob-Basis)? Sie arbeiten gern in kleinen vertrauten Team? Sie kennen sich gut in der Oberlausitz aus oder sind neugierig auf noch unbekannte Flecken der Heimat? Sie sind gern unterwegs, haben einen Führerschein und sind noch zu quirlig für den Ruhestand?

#### Unser ZustellTeam sucht Verstärkung! (m/w/d)

Wir verteilen den Oberlausitzer Kurier dort, wo Stammzusteller Urlaub haben oder krankheitsbedingt ausgefallen sind. In Teams von 2-3 Mitarbeitern fahren wir mit den firmeneigenen Fahrzeugen und den Zeitungen in die vakanten Orte. Meist arbeiten wir am Freitag, in Ausnahmefällen auch einmal am Samstag.

#### Haben Sie Lust eines unserer Teams zu komplettieren?

Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme!

### ZustellTeam.de

LN Zustellung & Service UG  
E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de  
Tel. (03591) 48 17 15

10207601\_001826

Wir suchen ab sofort einen Lagermitarbeiter (m/w/d) auf geringfügiger Basis(Minijob) in Bautzen feste Arbeitszeit: Mo-Fr 9-11 Uhr auch für Senioren geeignet Bewerbungen bitte telefonisch oder per E-Mail an info@elektrohandelweber.de ☎ 03 59 13 81 59 41

Aushilfe für die Kommissionierung von Zeitungen und Prospekten gesucht! Unser Unternehmen stellt einmal wöchentlich die Wochenzeitungen Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischer Kurier zu. Wir suchen für die Kommissionierung und die Übergabe der Zeitungen an die Kleinspeditionen in Bautzen einen Rentner oder Vorruesthändler. Arbeitszeit ist donnerstags / freitags für ca. 3-4 Stunden. Frau Franziska Liebe freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Franziska Liebe, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-15 oder über E-Mail an zustellung@LN-Verlag.de

Wir suchen für unsere Praxis: **Zahnmedizinische Fachangestellte**. Sie bringen Liebe zu diesem Beruf mit, dann würden wir uns über Ihre Bewerbung sehr freuen. Wiedersteiger sind ebenfalls erwünscht. Zahnhärztpraxis Ilona Maier 02689 Sohland, Hauptstr. 148 ilona-maier@web.de

Wir suchen für unsere Praxis: **Zahnmedizinische Fachangestellte**. Sie bringen Liebe zu diesem Beruf mit, dann würden wir uns über Ihre Bewerbung sehr freuen. Wiedersteiger sind ebenfalls erwünscht. Zahnhärztpraxis Ilona Maier 02689 Sohland, Hauptstr. 148 ilona-maier@web.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler aus Bautzen: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir suchen für unsere Praxis: **Zahnmedizinische Fachangestellte**. Sie bringen Liebe zu diesem Beruf mit, dann würden wir uns über Ihre Bewerbung sehr freuen. Wiedersteiger sind ebenfalls erwünscht. Zahnhärztpraxis Ilona Maier 02689 Sohland, Hauptstr. 148 ilona-maier@web.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellteam Verstärkung. Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesthändler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen

## Notdienste

für den Bereich  
Bautzen

## Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 03571/1922 oder 116117.

## Zentraler allgemeinmedizinischer Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 15 bis 19 Uhr Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 bis 13 Uhr

## Zentraler augenärztlicher Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 16 bis 19 Uhr Wochenende, Feiertage, Brückentage: 10 bis 19 Uhr

## Notfalltelefon

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222

**Kinder- & Jugendtelefon**  
Von Montag bis Samstag 14–20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

## Kinderärzte

**Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9–13 Uhr

## Zahnärzte

Sprechzeiten von 9–11 Uhr  
**07.02.2026**

Bautzen, BAG Dr. G. Beer, T. Beer, Käthe-Kollwitz-Str. 6, 03591/60025

**08.02.2026**

Wilthen, Praxis Y. Müller, Dresdener Str. 28, 03592/34747

## Tierärzte

Notdienst für Klein- und Großtiere nach telefonischer Voranmeldung wochentags von 19.00–7.00 Uhr/ Wochenende/Feiertage ganztags

**Bautzen und Umgebung**  
01805/843736  
www.vetnotdienst.de

## Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

**07.02.26**

Neschwitz, Aesculap Apotheke, Hauptstr. 9, 03593/3880

**08.02.26**

Bautzen, Ost-Apotheke, Dr.-Salvador-Allende-Str. 49, 03591/604477

**09.02.26**

Bautzen, Lessing-Apotheke, Taucherstr. 24, 03591/47060

**10.02.26**

Bautzen, Stadt-Apotheke, Hauptmarkt 6, 03591/42280

**11.02.26**

Neschwitz, Aesculap Apotheke, Hauptstr. 9, 03593/3880

**12.02.26**

Bautzen, Ahorn-Apotheke, Muskauer Str. 20c, 03591/6770017

**13.02.26**

Bautzen, Husaren-Apotheke, Steiberstr. 51, 03591/273766

11436501\_001826

## Wassersport

## Infoabend zum Bootsführerschein

**Bautzen.** Der Seesportclub Bautzen e.V. bietet ab Februar neue Lehrgänge für den Sportbootführerschein See und Binnensee am Stausee Bautzen an. Interessierte können sich über die Kurse bei einem Infoabend am Dienstag, 17. Februar, informieren. Telefon: 03591 / 303302, E-Mail: ssc-bautzen@gmx.de

Professionelle Webseite für 47€ im Monat. Punkt. Ohne wenn und aber! www.dieonlinemacher.net

11436501\_001826



11440001\_001826

## Kultur

## Talenteschmiede der Kammermusik



Zum dritten Mal lädt die Kammermusikfest Oberlausitz Akademie junge Musikerinnen und Musiker ein, gemeinsam unter professioneller Anleitung zu musizieren. Eine Bewerbung ist bis 31. März 2026 möglich.

Foto: Martin Pizga

**Region.** Die Kammermusikfest Oberlausitz Akademie (KMA) öffnet erneut für talentierte, junge Musiker ihre Pforten und lädt den musikalischen Nachwuchs der Region ein, auf Schloss Gröditz Teil eines einzigartigen Klangerlebnisses zu werden. Vom 13. bis 16. August 2026 verwandelt sich die Schlossanlage in eine inspirierende Talenteschmiede der Kammermusik. Unter der künstlerischen Leitung des weltberühmten Bratschisten Prof. Nils Mönkemeyer erwarten die ausgewählten Akademisten ein intensives Programm, das die Liebe zur Kammermusik in den Mittelpunkt stellt. Ab sofort bis zum 31. März können sich junge Musikerinnen und Musiker im Alter von 12 bis 18 Jahren aus den Landkreisen Bautzen und Görlitz um einen der bis zu 15 begehrten Plätze bewerben. Gesucht werden Jugendliche, die ihr Streich-, Holz- bzw. Blechblasinstrument oder das Klavier nicht nur sicher beherrschen, sondern mit echter Leidenschaft und Neugier erforschen.

„Unsere Akademie versteht sich als ergänzender, kammermusikalischer Baustein zum bestehenden Unterrichtsangebot der Musikschulen“, betont Dr. Hagen W. Lippe-Weißenfeld, Intendant des Kammermusikfests Oberlausitz. „Die enge Zusammenarbeit mit den vier Musikschulen des Kulturrasms, deren Vertreter auch in der Jury sitzen, macht dieses Projekt so besonders und authentisch“, fügt er hinzu.

Im Mittelpunkt der Akademietage steht laut eigenen Angaben die persönliche Betreuung auf höchstem künstlerischen Niveau. Ein Dozententeam der Hochschule für Musik Carl Maria v. Weber Dresden begleitet die jungen Talente. Neben Prof. Nils Mönkemeyer (Viola) geben Prof. William Youn (Klavier), Prof. Björn Kadenbach (Trompete), Prof. Uta Schmidt (Flöte und Blockflöte)

Gleichaltrige mit ähnlicher Leidenschaft und Ambition aus der gesamten Oberlausitz treffen hier zusammen. Beim gemeinsamen Proben, Musizieren und Austausch entstehen nicht nur einzigartige Klänge, sondern oft auch bleibende Freundschaften und ein starkes Motivationsnetzwerk.

In lockerer Atmosphäre eröffnet sich zudem die Möglichkeit, mit erfahrenen Musikern über künstlerische und berufliche Perspektiven zu sprechen. Den Höhepunkt der gemeinsamen Arbeit bildet das öffentliche Abschlusskonzert am Sonntag, 16. August, um 11.00 Uhr, in der Ev.-luth. Kirche Barth. Vor einem aufmerksamen Publikum präsentieren die Ensembles die erarbeiteten Werke.

„Wenn du bereit bist für diese intensive, bereichernde und freudvolle Reise in die Welt der

Kammermusik, dann zögere nicht! Nutze diese einzigartige Gelegenheit, dein Spiel zu vertiefen, unschätzbare Erfahrungen zu sammeln und Teil einer besonderen musikalischen Gemeinschaft zu werden. Bewirb dich bis zum 31. März 2026“, heißt es dazu in einem Aufruf.

Alle Informationen zur Bewerbung für die dritte Ausgabe der Akademie sind unter [www.kammermusikfest-oberlausitz.de](http://www.kammermusikfest-oberlausitz.de) zu finden.

Die Kammermusikfest Oberlausitz Akademie ist ein Bestandteil des Kammermusikfestes Oberlausitz und findet im zweijährlichen Wechsel mit dem Festival statt. Sie wird ermöglicht durch die Förderung der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, des Kulturrasms Oberlausitz-Niederschlesien sowie der Landkreise Bautzen und Görlitz.

Bettina Hennig

Pflegedienst RoSenio

Willkommen in unserer neuen Seniorenresidenz für rüstige Rentner! Selbstbestimmt wohnen – gemeinsam genießen

In unserer neuen Seniorenresidenz „Am Schlossgarten“ in Lauske erwarten Sie modernes, komfortables Wohnen in separaten Wohnungen – ideal für rüstige Rentnerinnen und Rentner, die ihre Zeit aktiv und in angenehmer Gesellschaft verbringen möchten.

Ob beim Kaffeeklatsch auf der Terrasse, beim gemeinsamen Kochen/Grillen oder bei unseren Beschäftigungsnachmittagen: Hier ist immer etwas los – aber nur, wenn Sie Lust darauf haben!

Unser Pflegedienst-Team ist regelmäßig vor Ort und bietet auf Wunsch praktische Unterstützung:

- Hauswirtschaft & Einkaufservice
- Medikamentenvorbereitung
- Wöchentliche Duschbegleitung
- Beschäftigungsangebote und kleine Ausflüge

Wir freuen uns auf unternehmungslustige Seniorinnen und Senioren, die ihr Leben selbstständig gestalten, aber die Sicherheit schätzen, bei Bedarf Unterstützung in greifbarer Nähe zu haben. (Für schwere Pflegefälle ist diese Wohnform und auch die baulichen Gegebenheiten nicht geeignet.)

Und das Beste: Sollte der Pflegebedarf irgendwann steigen, haben Sie bei uns schon einen Fuß in der Tür – unser Pflegedienst betreut seit vielen Jahren betreute Wohneinrichtungen in drei umliegenden Orten.

## Interesse geweckt?

Dann rufen Sie uns an oder kommen Sie zu unserem „Tag der offenen Tür“ am 09.05.2026 in Lauske, Lauske Nr. 50 vorbei – wir zeigen Ihnen gerne Ihr mögliches neues Zuhause!

Pflegedienst RoSenio – Ihr Partner fürs gute Leben im Alter  
Sachsenstraße 4, 02708 Löbau  
035 85/468 41 25 | [Info@pflegedienst-rosenio.de](mailto:Info@pflegedienst-rosenio.de)

11670201\_001826

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:



05 Juli 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 69,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11 Telefon 035 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

11683601\_001826

OBERLAUSITZER KURIER  
... gut informiert ins Wochenende!

... gut informiert ins Wochenende!

Süßwasser-fisch	Mittel-losig-keit	Autor von Peer Gynt	Zustand	Gift-schlange	Wasser-fahr-zeug	Salz der Salpeter-säure	ständig
Plane-ten-umlauf-bahn	6		Zahn-fäule				
Berg-werde	deut-scher Adel-s-titel					kanadi-scher Wapiti-hirsch	Staat in West-afrika
Trinkbe-dürfnis			4	Garant			
Kloster-vor-steher	kurz für: an das		befizanz Fürtwort das Ganze		Nord-polar-gebiет		
Echo in großen Räumen	Wund-sekret						
stehen-des Ge-wässer							
tropi-sches Getreide	Sturz		also (latein.)				
Märchen-ge-stalt							
Spaß-macher am Hof (MA.)							
Gabe an Arme	Knaben-ge-stalt b. Kipling		persön-liches Fürwort (4. Fall)	Leim		israeli-scher König	Gummi-harzart
Türgriff							
Höhen-zug im Wéser-bergland							
einige							

Dr. Thomas Immobilien GmbH

02763 Zittau | Neustadt 34

Käufer oder Mieter gesucht?



03583 / 79666-0

[info@drti.de](mailto:info@drti.de)

arge Lage

Wind-schatten-seite

Carmen Schumann

Heine 33

11670501\_001826

## Kleinanzeigen-Fundgrube

**Sammler kauft alte Ansichtskarten,** DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelfiguren und -alte Reklame. Renate Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 03 91/30 54 96.

### Verkäufe

**Verk. kompl. Wochenmarktstand,** 3mx2,5m für 35,- €, Vibrationsplatte mit Fernbedr. neuwertig, Teile für 1000UL ☎ 01 76/20 02 79 86.

**Verk. kl. Ballen Heu, Stk. 3,50 € und Weizenstroh Stk. 2,00 €** ☎ 03 95 78/77 44 82.

**4 Winterräderf. Skoda,** kompl. mit Felge 16/70R14 Falken/ Bettomischer Kraftstrom/Kalksandsteine ☎ 03 78/31 20 74.

**Verk. Brennholz, ofenfertig,** inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³ für 260,- €, Birke 4 m³ für 300 € ☎ 01 72/2 47 41 19.

### Kaufgesuche

**Suche Stahl 881, 880 oder 088 preiswert,** Kettensägewerk ☎ 01 57 35 70 36 88

**BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN** - BING u.s.w.... Eisenbahnen (Bahn-höfe, Waggons + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Suche Simson S51 Tank im Original-** lack Dunkelgrün, im guten Zustand, ☎ 01 62/6 19 06 83.

**Suche / kaufe Garage in Neugersdorf** + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ 01 71/8 56 34 58.

**1. und 2. WELTKRIEG!** Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos - auch ganze Alben, Militärspielzeug und...und.... ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe alte Geige, auch defekt,** alte Musikinstrumente ☎ 03591/4 05 04.

**Suche Fernglas v. Carl-Zeiss-Jena,** DDR # ☎ 01 52 03 84 23 66

**Kaufe Glashütter Uhr (Lö-Zi), Angebote an** ☎ 01 62/1 77 33 97.

**Suche Rückezange aus DDR-Forst für Traktor** ☎ 01 52/06 00 99 57.

**Impressum:** OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISSCHER KURIER  
Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz  
Auflage: 225.693 verkaufte Exemplare  
Oberlausitzer Kurier:  
Bautzen, (52,478), Löbau (33,462),  
Zittau (33,459), Kamenz (33,587),  
Bischofswiedra (17,389),  
Neusalza-Spremberg Kurier:  
Görlitz (33,597), Niesky (16,089)

Lokalredaktion:  
Verlagsgesellschaft mbH  
02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 11  
Telefon (0 35 91) 48 17-0  
Telefax (0 35 91) 48 17-99  
02826 Görlitz, Dresdner Str. 6  
Telefon (0 35 61) 47 52-0  
Telex (0 35 61) 47 52-73

Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berger  
Anzeigenleitung: Michael Scholze  
Redaktion: Enrico Berger

Redaktion: Uwe Menschen, Steffen Linke  
Till Scholze, Krobbach  
Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de

Druck: DDV Druck GmbH  
01129 Dresden, Meindholzstraße 2  
Zustellung: LN Zustellung & Service UG  
Telefon (0 35 91) 48 17-13

Anzeigenschluss: Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen Abweichung möglich

Es gilt die Preisliste für Anzeigen und Beilagen vom 01.03.2024.

Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.

Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung.

Für Angabe und Inhalt von auf remediationalen Teil verwiesen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.

**Kaufe alles Alte v. Brauerei Bautzen,** Görlitz, Löbau, Zittau, Bierkasten, Bierdeckel, Ascher, Gläser, Kalender, Blechschilder 03593/29715 o. 0162/7460368 Hr. Schuppun/BZ

**Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht!** Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahlte sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Münzen von Privat zu kaufen gesucht!** Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

**Suche Uralt-Motorrad,** Restbestände Teile, auch im schlechtem Zustand. Tretauto, Kinderdreirad. ☎ 01 52/31 07 74 72, 03 59 14/10 19.

**Kaufe Meißen Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband & Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten.** Btz ☎ 035 91/4 05 04.

**Kaufe gebrauchten Rasentraktor,** auch defekt, ☎ 03 59 51/89 99 75 oder 01 52/23 12 59 25.

**Simson Club sucht DDR-Mopeds,** Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 52/22 09 67 86.

**Suche Modellbahnanlage H0 TT N Piko** Tillig Gützold BTB PM Modellautos DDR Prelo Schicht Permot. 0176-60120307 ☎ 03 58 72 35 49 62

**Suche verzinkte und emaillierte Waschschüsseln** (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier, DDR Moped-Anhänger u. DMR Moped Ersatzteile, Handtellerwagen und Wagenräder bis 80 cm Ø. ☎ 01 71/2 76 34 58.

**Kaufe alte Besteckkästen,** auch unvollständig. ☎ 01 72) 6 00 81 17.

**Sammlerin kauft alles Silberbesteck,** Auflagen, Einzelteile, Schmuck Gold/Silber, auch defekt, Münzen usw., Bitte ALLES anbieten.

**Kaufe alte Ferngläser,** auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 03591/4 05 04.

**Suche Fernglas v. Carl-Zeiss-Jena,** DDR # ☎ 01 52 03 84 23 66

**Kaufe Glashütter Uhr (Lö-Zi), Angebote an** ☎ 01 62/1 77 33 97.

**Suche Rückezange aus DDR-Forst für Traktor** ☎ 01 52/06 00 99 57.

**Achtung!** Kaufe alte analoge Fotoapparate sowie Zubehör und mechanische Armbanduhren. ☎ 01 51 25 56 21 91

### Antiquitäten

**Junger Sammler sucht alte Ansichtskarten** (gern auch ganze Sammlungen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83.

**Weltreise Rundreise** mit dem Beinen im Leben. Sucht einen aktiven und lebensfreudigen Begleiter, der gerne unterwegs ist und neue Erfahrungen macht.

**Kaufmarkt**

**Su. Reitbeteiligung** mit erfahrenen Reitkenntnissen für meine zwei Pferde ☎ 01 15 22/9 63 11 21.

**Verk. Soay-Schafe.** ☎ 03583/ 514311 nach 19.00 Uhr.

### Bekanntschaften

**Margitta, 68, natürl., hübsche Witwe & Junggebel, häusl., mit PKW, wü. mit lieber Witwer als guten Freund & Partner, tel. ü. FSV, 01 55/61 91 61 57.**

### Er sucht Sie

Hiermit Bewerbe ich mich für eine feste Beziehung ich 59, 1,78 m 90 kg aus BW WA ☎ 01 17 78 19 29 00

**Er sucht Sie**

Haben Sie noch mehr mitzuteilen? Kein Problem! Jede weitere Zeile kostet Sie nur 2,00 € mehr!

Bitte bei Chiffre-Anzeigen noch zusätzlich eintragen:

**Zuschriften unter Chiffre** \_\_\_\_\_ an OLK/NSK, Karl-Marx-Straße 11, 02625 Bautzen.“

Die Chiffre-Adresse ist Bestandteil des Anzeigentextes. Zusätzlich entsteht eine Gebühr von 11,- €.

**NEU:** Eingehende Chiffre-Zusendungen werden dem Insrenten per Post zugestellt, eine Selbstabholung ist nicht möglich.

Bitte beachten Sie, dass wir nur schriftliche Antworten auf Chiffre-Nummern weiterleiten – keine Videos, CDs, DVDs o.ä.

Ich bezahle meine Kleinanzeige durch Abbuchung von folgendem Konto:

Vorname \_\_\_\_\_ Bankname \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ IBAN \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ D | E | \_\_\_\_\_

Private Anzeigen sind inserate, die private Mitteilungen enthalten und bei Bedarf, maximal bis zum Erreichen des Ziels - wie den Verkauf der angebotenen Sache - aufgegeben werden (z.B. privater Autoverkauf).

Seite 62 J. sehr aktiv sucht Gleichgesinn-

te

Sie (keine Bezbg.) für gemeinsame

Freizeitgestaltung, (Wandern, Reisen

oder Spaziergang) mit sprechen gehen

und quatschen! Preis 02766 Borsig-

wald wär' aber nicht Bedürfnis.

Wenn du dich angesprochen fühlst

dann melde dich gern. Keine Anru-

fe, nur WhatsApp 01575795903

Michael, Anf. 70, 176, einf. liebhaber-

Witwer & Handwerker, naturverb.

su. liebe Frau f. Freundschaft, tel. ü.

FSV, ☎ 01 55/61 91 61 57.

### Sie sucht Ihn

Seite 63 J. sehr aktiv sucht Gleichgesinn-

te

Sie (keine Bezbg.) für gemeinsame

Freizeitgestaltung, (Wandern, Reisen

oder Spaziergang) mit sprechen gehen

und quatschen! Preis 02766 Borsig-

wald wär' aber nicht Bedürfnis.

Wenn du dich angesprochen fühlst

dann melde dich gern. Keine Anru-

fe, nur WhatsApp 01575795903

Er 39, 1,80m, selbstst., sucht ehrl. Frau

für gem. Zukunft ☎ 0172/2474119.

Mann, fast 61 J. su. Frau, von A wie

Alter bis Z wie Zahnn knirschen ist

alles egal. Sympathie sollte entschei-

den. Zuschriften unter Chiffre.

LN 113 567 an OLK/NSK, Karl-

Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

### Sie sucht Ihn

Seite 64 J. sehr aktiv sucht Gleichgesinn-

te

Sie (keine Bezbg.) für gemeinsame

Freizeitgestaltung, (Wandern, Reisen

oder Spaziergang) mit sprechen gehen

und quatschen! Preis 02766 Borsig-

wald wär' aber nicht Bedürfnis.

Wenn du dich angesprochen fühlst

dann melde dich gern. Keine Anru-

fe, nur WhatsApp 01575795903

Er 54, 1,75m, möchte gern eine Frau

kennen lernen, pass. Alters mit Inter-

essen, Rad fahren, Spaziergang, Spazier-

gang, Natur, Spaziergang, Natur, Spazier-

gang, Natur, Spaziergang, Natur, Spazier-

gang, Natur, Spaziergang, Natur, Spazier

# Fachleute in Ihrer Nähe

Handwerk

Handel / Dienstleistung

## LAGER RÄUMUNGS- VERKAUF

weegen Firmenschließung

Im gesamten Sortiment, besonders bei den Schularikeln, kann preisreduziert gestöbert und geshoppt werden.

Ab 9.2.2026 sind wir entsprechend der Öffnungszeiten Montag - Freitag 8.00 - 16.00 Uhr für Sie da.

Ihr Team des FGH Messner

11611601\_001826

Handwerk

## WERKSVERKAUF AM 14. FEBRUAR

weitere Termine: www.wehrsdorfer.de

WEHRSDORFER  
... und Wohnen wird schöner  
Einzelstücke  
reduziert  
bis zu  
**50%**

Wir suchen  
Azubis!

In unserer Ausstellung  
von 8.00 bis 13.00 Uhr

✓Ausstellungsstücke  
✓Schnäppchen  
✓verschiedene Modelle

Wehrsdorfer Werkstätten Möbel & Innenausbau GmbH & Co. KG  
Dresdener Str. 43 | 02689 Sohland | www.wehrsdorfer.de



5%-EXTRA RABATT %  
bei Vorlage dieses Gutscheins

11509401\_001826

Fortsetzung von Seite 1

Und weiter: „Dies ist insofern bedauerlich, als dass für einen Betrachter der Eindruck entstehen könnte, es sei noch gar nichts passiert.“ Doch weitaus bedauerlicher ist für den Verein die jüngste Entwicklung, die ihn in seinen Bemühungen weit zurückwirkt. Lutz Wolfram Reiter berichtet dazu: „Es ging um europäische Interreg-Fördermittel, um die wir uns zusammen mit der EBU und zwei Partnern in Tschechien beworben hatten. Die Idee bestand darin, das Erdgeschoss des ersten Schwesterhauses mit dem Anbau soweit herzurichten, dass man es dauerhaft und sicher für Veranstaltungen nutzen kann.“ In diesem Zuge wären auch drei feste Arbeitsplätze entstanden. Aufgrund der bis dahin empfangenen Signale hatte der Schwesterhaus-Verein fest damit gerechnet, diese Förderung zu erhalten. Doch dann geschah folgendes: „Aufgrund der gemeinsamen Beantragung mit der EBU befanden wir uns in einem besonderen Konstrukt, das wir dem Entscheidungsgremium erläutert und für das wir auch Zustimmung signalisiert bekommen hatten. Doch auf der letzten Sitzung vor der Entscheidung, nach drei Jahren, hieß es plötzlich, dass unser Konstrukt nicht förderfähig sei.“ Es müsse alles umgeplant und von den beantragten 2,1 Millionen eine Million Euro eingespart werden – und das innerhalb von vier Tagen. Lutz Wolfram Reiter: „Das war einfach utopisch. Wir haben dann nochmals das Gespräch gesucht, doch bekamen klar gesagt, dass es unser Fehler sei. Daraufhin blieb uns nur noch, die Reißleine zu ziehen.“ Durch diese Entwicklung ist



Der Schwesterhaus-Verein möchte gern an den Kleinwelkaer Missionar und Seereisenden Johann August Miertsching erinnern (das Schiffsmodell stellt nicht die „Investigator“ dar, auf der er in der Arktis unterwegs war.)

Foto: Lausitzwelle  
ungewiss. Gewiss ist allerdings ein anderes, kleineres Projekt, das dafür sorgen soll, dass die instandgesetzten Gebäudeteile in Nutzung kommen. Im Mittelpunkt dieses Bildungsprojektes steht der sorbische Missionar Johann August Miertsching, der als profunder Kenner der Inuit-Kultur und Sprachmittler an der Expedition zur Rettung von Sir John Franklin teilnahm, welche die Nordwestpassage durch die Arktis entdeckte. Miertsching lebte lange in Kleinwelka und ist auch hier begraben. Der Verein versucht nun, dieses Projekt, das aus dem Stark-Programm der Bundesregierung gefördert werden soll, zu retten und mit Teilen des Vorgängerprojektes zu kombinieren. Interessenten sind jederzeit gern gesehen.  
Uwe Menschner



### TAGEFAHRTEN

Frühlingsfest im Kyffhäuser Großharthau mit Graziano ab 89 €

19.03.2026 / inkl. Busfahrt, Mittagessen, Kaffee & Programm (auch per Eigenanreise: 69 €)

### BUSREISEN

Frauentag im Harz mit einem Konzert mit den Amigos ab 429 €

07.03. - 09.03.2026 / 3 Tage Busreise

ATEams-Eröffnungsfahrt an die polnische Ostsee mit Heiko Harig ab 599 €

15.03. - 19.03.2026 / 5 Tage Busreise

Ostern auf der Ostseinsel Poel ab 799 €

02.04. - 06.04.2026 / 5 Tage Busreise

Osterfahrt nach Franken zu den Osterbrunnen in der Oberpfalz ab 699 €

03.04. - 06.04.2026 / 4 Tage Busreise

Frühlingsurlaub auf der Insel Krk in Kroatien ab 499 €

06.04. - 12.04.2026 / 7 Tage Busreise

Zum Graziano-Festival an den Gardasee nach Italien ab 659 €

16.04. - 20.04.2026 / 5 Tage Busreise

Das Beste von Wien – Kultur- und Kunsthightlights entdecken ab 869 €

22.04. - 26.04. / 10.06. - 14.06. / 21.10. - 25.10.2026 / 5 Tage Busreise

Erlebnis- und Genussreise durch Südtirol ab 1.099 €

26.04. - 03.05. / 26.07. - 02.08. / 12.08. - 19.08.2026 / 8 Tage Busreise

Rügen, Usedom und Hiddensee ab 799 €

29.04. - 03.05.2026 / 5 Tage Busreise

Zur Dampflokomotive nach Posen / Polen ab 449 €

01.05. - 03.05.2026 / 3 Tage Busreise

Charmantes Trentino & Bernina-Express ab 699 €

06.05. - 10.05.2026 / 5 Tage Busreise

Stammkundenreise Hamburg mit Konzert in der Elbphilharmonie ab 799 €

14.05. - 17.05.2026 / 4 Tage Busreise

Urlaub im schönen Fichtelgebirge ab 599 €

22.05. - 25.05.2026 (Pfingsten) / 13.08. - 16.08.2026 / 4 Tage Busreise

Südtirol – Wanderwoche in den Dolomiten ab 1.199 €

21.06. - 28.06.2026 / 8 Tage Busreise

Karl-May-Spiele in Bad Segeberg mit Lübeck, Travemünde & Hamburg ab 399 €

20.07. - 26.07.2026 / 21.08. - 23.08.2026 / 3 Tage Busreise

FLUGREISEN

Faszinierendes Königreich Jordanien – Magie der Vergangenheit ab 1.997 €

25.04. - 02.05. / 03.10. - 10.10.2026 / 8 Tage Flugreise

Wanderreise nach Siebenbürgen / Rumänien ab 1.599 €

10.05. - 23.05.2026 und viele weitere Termine / 9 Tage Flugreise

Die ewige Stadt Rom erleben mit Geschäftsführer Andreas Thomas ab 1.299 €

06.09. - 11.09.2026 / 6 Tage Flugreise

NOCH VIEL MEHR AUSWAHL IN UNSEREM KATALOG!

Entdecken Sie unsere neuen Reisen für 2026

und bestellen Sie sich den Katalog kostenlos nach Hause!



Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53  
oder online unter [www.ateams.de](http://www.ateams.de)

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau.

Es gelten unsere AGB, Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

11662501\_001826

Tickets für hochkarätige Veranstaltungen ...

... auch im Internet unter [Alles-Lausitz.de/tickets](http://Alles-Lausitz.de/tickets)

# DER LADEN ANTIQUITÄTEN & GOLDANKAUF

NEUERÖFFNUNGS-AKTION  
10% mehr  
für Zahngold

Öffnungszeiten im Aktionszeitraum: Montag bis Freitag 10 - 17 Uhr

# SONDER-AKTION ZUR NEUERÖFFNUNG

Aktion  
nur an  
folgenden  
5 Tagen  
gültig:

MONTAG  
Februar  
**09**  
2026

DIENSTAG  
Februar  
**10**  
2026

MITTWOCH  
Februar  
**11**  
2026

DONNERSTAG  
Februar  
**12**  
2026

FREITAG  
Februar  
**13**  
2026

Wir zahlen  
zur Zeit bis zu  
\*€/pro Gramm  
für Altgold  
**137,00\***



### SOFORT BARGELD

Ankauf von Lederjacken & Mäntel

#### ACHTUNG +ACHTUNG

Ankauf von Lederjacken und Ledermäntel aus Glatt- oder Wildleder, auch Lammfellmantel, zum Höchstpreis von bis zu 1.800,- €\*\*



SOFORT  
BAR-  
GELD



SOFORT  
BAR-  
GELD

Wendische Str. 3 | 02625 Bautzen | Altstadt | Mobil 0176-21134432

11664901\_001826

**MARKTKAUF BAUTZEN**

# TOP-ANGEBOTE DER WOCHE

ab Montag, den 09.02.  
Jetzt sparen!

Osterland Grütze mit Soße Vanille-Geschmack, 160 g Becher 1 kg = 2,06  
**33% SPAREN**  
**0.33** 0.49

Dr. Doerr Fleischsalat nach Dresdner Originalrezept ohne Gurke 400 g Becher 1 kg = 3,73  
**47% SPAREN**  
**1.49** 2.79

Bautz'ner fix Soße Tomatensoße 400 ml Glas 1 kg = 3,23  
**35% SPAREN**  
**1.29** 1.99

Holsten Bier verschiedene Sorten 20 x 0,5 Liter Kasten + 3,10 Pfand 11 = 9,5  
**41% SPAREN**  
**9.49** 15.99

St. Leonhards Lichtquelle Quellwasser 6 x 1 Liter Kasten + 2,40 Euro Pfand 11 = 0,83  
**29% SPAREN**  
**4.99** 6.99

Gültig von Montag, 09.02. bis Samstag, 14.02.2026

Impressum: MK Bautzen GmbH, Niederkainer Str. 14, 02625 Bautzen, www.edeka.de/nordbayern, Email: nst-kundenservice@edeka.de, Kundenhilfe 0800-0033352. Wir haben uns für diesen Zeitraum ausreichend bevorratet. Wir bitten um Entschuldigung, wenn die Artikel aufgrund der großen Nachfrage dennoch im Einzelfall ausverkauft sein sollten. Abgabe nur in haushaltüblichen Mengen. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Öffnungszeiten: Mo bis Mi + Sa 7.00 bis 20.00 Uhr und Do + Fr 7.00 bis 21.00 Uhr.

## Sport

# Geheimsnisvolles Paket entpuppt sich als Spende

Kirschau. Zu Weihnachten erhielt der SV Oberland Spree eine geheimnisvolle Nachricht mit einem Foto eines großen Pakets. Diese anonyme Sendung wurde vor der Kirschauer Sportstätte abgestellt und von aufmerksamen Anwohnern in Sicherheit gebracht. Beim Öffnen kam eine nagelneue und moderne Anzeigetafel zum Vorschein, die im Verein für große Freude sorgte. Das Gerät wird derzeit für den festen Einbau am Kunstrasenplatz vorbereitet und soll künftig bei allen Heimspielen die Ergebnisse anzeigen. Diese unerwartete Spende trägt wesentlich zur weiteren Professionalisierung des Spielbetriebs bei. Sie verbessert das



Weihnachtswunder in Kirschau: Anonymer Spender beschenkt Verein Foto: SV Oberland Spree

Stadionerlebnis für alle Spieler, Zuschauer und Gäste nachhaltig. Der Verein dankt sich herzlich für diese großzügige und anonyme Geste, die eine tiefe Verbundenheit mit dem regionalen Sport zeigt. Die Tafel wird bereits zum Start der Rückrunde in Betrieb genommen. Am 28. Februar wird sie erstmals beim Heimspiel der ersten Männermannschaft zum Einsatz kommen. Auch die Nachwuchsteams profitieren ab Mitte März von der neuen Technik. Der Verein lädt alle Fußballfreunde ein, die Premiere der Tafel live zu erleben und die Mannschaften zu unterstützen.

## Wirtschaft

# Neujahrsempfang des MIT

Landkreis. Mit ihrem 14. Neujahrsempfang setzte die Mittelstands- und Wirtschaftsunion (MIT) Bautzen Ende Januar mit 120 Gästen erneut ein klares Zeichen für regionalen Mittelstand, europäische Zusammenarbeit und gesellschaftliches Engagement. Eröffnet wurde der Wirtschaftsabend bei der Ziegler Metallbearbeitung GmbH in Piskowitz musikalisch vom Spielmannszug Oberlichtenau, der für eine feierliche Atmosphäre sorgte.

In ihrer Moderation betonte die Wahlkreisabgeordnete Elaine Jentsch, dass wirtschaftliche Entwicklung und europäische Politik nicht abstrakt seien, sondern ihren Ursprung im Alltag der Betriebe vor Ort hätten. Aus diesem Grund sei der Neujahrsempfang erneut bewusst in einem Unternehmen ausgerichtet worden. Inhaltlich standen die aktuellen Herausforderungen

des Mittelstandes im Fokus. Dazu zählten insbesondere Wettbewerbsfähigkeit, Fachkräftesicherung, Bürokratieabbau sowie die Auswirkungen europäischer Gesetzgebung. In den Redebetitten des Präsidenten der Europäischen Bäcker- und Konditorenvereinigung Roland Ermer sowie des Europaabgeordneten Oliver Schenk wurde deutlich, dass viele wirtschaftliche Rahmenbedingungen heute auf europäischer Ebene gesetzt werden und es einer stärkeren Praxisnähe in der Gesetzgebung bedarf.

Neben wirtschaftspolitischen Impulsen spielte das Ehrenamt eine zentrale Rolle. Erstmals wurde im Rahmen des

Empfangs eine Europamedaille verliehen, die an den Cyril-Methodius-Verein für die Austragung der Europapassion ging. Darüber hinaus würdigte die MIT Bautzen das Engagement des Spielmannszugs Oberlichtenau mit einem Scheck in Höhe von 500 Euro, der exemplarisch für erfolgreiche Nachwuchsarbeit, internationale Austausch und kulturelle Bildung steht. „Der Neujahrsempfang hat gezeigt, wie wichtig der direkte Austausch zwischen Wirtschaft, Politik und Ehrenamt ist. Gerade in der Lausitz brauchen wir starke Netzwerke und einen realistischen Blick auf Europa, der die Bedürfnisse unserer Betriebe ernst nimmt“, so Elaine Jentsch. Begleitet wurde die Veranstaltung von regionalen Partnern der Initiative „Lausitz schmeckt“, die den Fokus auf regionale Wertschöpfung und Vernetzung unterstrichen.

OBERLAUSITZER KURIER  
... gut informiert ins Wochenende!

## Unsere Kreuzfahrt-Tipps für Erholung auf Fluss & Meer

**ATeams REISE-SERVICE**

**7 NÄCHTE TRAUMKREUZFAHRT ZAUBER DES ORIENTS AB / BIS DOHA**

17.11. - 24.11.2026 Mein Schiff® Flow

Doha – Muscat – Abu Dhabi – Dubai – Doha inkl. Flug ab/bis Berlin

Wo Tradition auf Zukunft trifft, beginnt Ihr Märchen aus 1.001 Nacht. Folgen Sie verführerischen Düften über farbenfrohe Märkte, entdecken Sie die Geheimnisse der Wüste und lassen Sie sich von modernen Metropolen begeistern. Willkommen im zauberhaften Orient. An Bord erwarten Sie kulinarische Highlights in A-la-carte- und Buffet-Restaurants, süße Überraschungen sowie hoch-

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 1.908 € pro Person in der Doppelkabine

**14 NÄCHTE BEST OF MITTELAMERIKA AB / BIS MONTEGO BAY**

18.01. - 01.02.2027 Mein Schiff® 1

Montego Bay – Grand Cayman – Costa Maya – Belize – Roatan – Puerto Limón – Colón – Cartagena – Dom. Republik inkl. Flug ab/bis Frankfurt/M.

Tiefblaues Meer, weiße Strände, grüne Palmen, Regenwälder und bunte Altstädte – die Karibik und Mittelamerikas Küsten zaubern selbst im Herbst und Winter. Entdecken Sie Cartagena mit historischer Altstadt, Ochos Rios mit tropischer Natur und Dunn's River Falls, Costa Maya mit Stränden und Maya-Kultur, Georgetown mit klarem Wasser

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 3.148 € pro Person in der Doppelkabine

**8 NÄCHTE METROPOLEN DER OSTSEE AB / BIS WARNEMÜNDE**

06.05. - 14.05.2027 Mein Schiff® 7

Warnemünde – Riga – Tallinn – Helsinki – Stockholm

An den Küsten der Ostsee und des Baltikums liegt die nächste Entdeckung nah: Folgen Sie den Spuren großer Geschichte in Helsinki und Tallinn und erleben Sie die königlichen Glanz Stokholms. Lebendige Städte, kulturelle Schätze und weite Landschaften erwarten Sie. Erkunden Sie Riga und Tallinn mit malerischen Altstädten und Jugendstilbauten, entdecken

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 1.718 € pro Person in der Doppelkabine

**9 NÄCHTE NORWEGENS FJORDWELTEN AB / A HAMBURG**

02.08. - 11.08.2027 Mein Schiff® Relax

Hamburg – Oslo – Nordfjordeid – Geiranger – Hellesylt – Molde – Ålesund

Majestätische Fjorde, tosende Wasserfälle und grüne Berghänge – auf dieser Kreuzfahrt entlang der norwegischen Küste erleben Sie Natur in ihrer beeindruckendsten Form. Lassen Sie sich von der einzigartigen Landschaft, charmanten Küstenorten und der klaren, frischen Nordluft verzaubern. An Bord der Mein Schiff® Wohlfühlflotte erwarten Sie

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 1.978 € pro Person in der Doppelkabine

**6 Tage WEIHNACHTSMÄRKE ENTALGEND MAIN-DONAU-KANALS**

23.11. - 28.11.2026

Erlernen Sie die Magie der Vorweihnachtszeit auf einer festlichen Flusskreuzfahrt mit der MS Adora. Festlich geschmückte Städte, glitzernde Märkte, Kerzenlicht und der Duft von Glühwein begleiten Sie von Passau über Straubing, Regensburg, Kelheim und Nürnberg bis nach Bamberg. Entdecken Sie historische Altstädte, prächtige Dome und malerische Plätze. Genießen Sie Nürnbergs weltberühmten Christkindlmarkt, Bamberg's barocke Residenzen und die weihnachtliche Flair der Städte. Begleitet werden

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 699 € pro Person in der Doppelkabine

**6 Tage WEIHNACHTSMÄRKE ENTALGEND DER DONAU MIT CLAUDIA JUNG UVM.**

04.12. - 09.12.2026

Sie von Kriss, Franken Express, Mitch Keller, Mario Steffen, Ronny Weiland, The Bluejeans und Heiko Harig – Musik, Genuss und festliche Stimmung inklusive!

All Leistungen dieser Reise und die vollständige Reisebeschreibung finden Sie auf ateams.de.

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 799 € pro Person in der Doppelkabine

**7 NÄCHTE KANAREN MIT MADEIRA AB / BIS SANTA CRUZ**

12.03. - 19.03.2027 Mein Schiff® Relax

Teneriffa – Lanzarote – Gran Canaria – Madeira – La Palma inkl. Flug ab/bis Berlin

Korallenriffe oder La Romana mit Palmenstränden und Altos de Chavón. Sonne, Natur und Kultur – für unvergessliche Urlaubsmomente.

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 1.588 € pro Person in der Doppelkabine

**12 NÄCHTE SOMMERZAUBER IN NORWEGEN AB / BIS BREMERHAVEN**

03.07. - 15.07.2027 Mein Schiff® 2

Bremerhaven – Flåm – Molde – Honningsvåg – Tromsø – Trondheim – Nordfjordeid – Bremerhaven

Erleben Sie Norwegen auf einer 12-Nächte-Kreuzfahrt ab Bremerhaven. Mit dem Bus reisen Sie bequem zum Hafen und starten an Bord der Mein Schiff® 2. Freuen Sie sich auf imposante Fjorde, spektakuläre Küsten und charmante Hafenstädte wie Tromsø, Trondheim und das Nordkap. Genießen All-Inclusive-Verpflegung, Restaurants, Bars,

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 2.518 € pro Person in der Doppelkabine

**7 NÄCHTE VIELFALT NORWEGENS AB / BIS HAMBURG**

05.09. - 12.09.2027 Mein Schiff® Relax

Hamburg – Flåm – Nordfjordeid – Ålesund – Bergen

stilvolles Ambiente, großzügige Decks, lichtdurchflutete Lounges und gemütliche Rückzugsorte. Entspannen Sie auf dem Meer oder in Ihrer komfortablen Kabine – unvergessliche Momente inklusive.

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 1.428 € pro Person in der Doppelkabine

**13 NÄCHTE ISLANDS NATURWUNDER AB / BIS BREMERHAVEN**

20.07. - 02.08.2027 Mein Schiff® 3

Bremerhaven – Island – Reykjavík – Hebriden – Invergordon

Majestätische Fjorde und sattgrüne Berghänge: An Norwegens Küsten zieht die Natur ihre ganze Größe. Über 1.700 Fjorde ziehen sich ins Landesinnere und machen die Heimat der Wikinger zu einem der beliebtesten Zielen für Kreuzfahrer. Erkunden Sie Nordfjordeid aktiv mit dem E-Bike und genießen spektakuläre Ausblicke auf Fjorde und Berge. In Ålesund erwarten Sie das gemütliche Hafenkaff, eine

IHR VORTEILS-PREIS  
ab 2.788 € pro Person in der Doppelkabine

**URLAUBSREISEN & KUR- UND GESUNDHEITSREISEN 2026**

**DER NEUE KATALOG FÜR 2026 IST DA!**

JETZT KOSTENLOS BESTELLEN ODER ABHOLEN

Reiseanbieter: AT teams GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02680 Schönauswalde. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. \* im PLZ Gebiet 01 & 02.

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

**Kleinspediteur**

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern in **Bautzen und Umgebung**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:  
**OVERLAUSITZER KURIER**  
Franziska Liebe,  
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder  
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

## Politik

# Was der Bautzener Stadtrat beschlossen hat

**Bautzen.** Im Fokus der Stadtratssitzung vom 28. Januar 2024 stand die Haushaltssatzung 2024. Bevor der Beschluss gefasst werden konnte, wurde zunächst eine dreiseitige Tabelle mit Vorschlägen der Stadträte zur Haushaltssatzung 2024 abgearbeitet. Diese beinhaltete Forderungen zur Umsetzung wie dem Bau der Alende Turnhalle, aber auch zahlreiche Kürzungsvorschläge wie dem Wegfall der Jugendsozialarbeiterstelle im Gesundbrunnen, dem Einfrieren der Mittel für den Steinhaus e.V. sowie der Streichung der Streetworker-Stellen „Pro Chance“. Die Vorschläge wurden Punkt für Punkt besprochen und abgestimmt. Daraus ergab sich u.a., dass die Jugendsozialarbeiterstelle im Gesundbrunnen gestrichen und die Mittel für den Steinhaus e.V. eingefroren wurden. Die Streetworker-Stellen „Pro Chance“ bleiben erhalten. Letztendlich wurde der von der Stadtverwaltung eingebrachte Beschluss zur Haushaltssatzung 2024 von den Stadträten angenommen.

## Stadtbibliothek – Ein Blick in die Zukunft

In der Sitzung wurde das Konzept der Stadtbibliothek 2.0 mit aktuellem Arbeitsstand vorgestellt. In der Vorstellung des Konzepts lag ein besonderer Fokus auf Punkten des Antrags der CDU-Fraktion zur Weiterentwicklung der Stadtbibliothek. So sind bspw. die Stärkung der Leseförderung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, der Ausbau der Veranstaltungsangebote und die Einführung von „Geschenke-Abos“ bereits im Konzept vorgesehen. Letztere können als Geschenkgutschein für die Jahresgebühr seit Ende Dezember 2024 erworben werden. Weitere Punkte, wie die



Die Alende-Turnhalle soll neu gebaut werden.

stärkere Profilierung der Stadtbibliothek als Teil zur Belebung der Altstadt, werden aktuell geprüft und als strategisches Ziel mit konkreten Vorschlägen zur Umsetzung eingearbeitet. Eine große Herausforderung bleibt: Der Antrag auf Fördermittel in Höhe von 70.000 Euro für die Erhaltung der Fahrbibliothek konnte für das Jahr 2024 vom Kulturrat auf Grund fehlender Haushaltssmittel nicht bewilligt werden. Der Antrag wird für das Jahr 2025 erneut eingereicht.

## Neue Sportförderrichtlinie

Die Stadt Bautzen stellt ihre Sportförderung neu auf: Seit dem 1. Januar 2024 gilt eine überarbeitete Sportförderrichtlinie, die Sportvereine gezielter und flexibler unterstützt. Der Stadtrat nahm den Beschluss zur Sportförderrichtlinie mehrheitlich an. Neu ist insbesondere die Möglichkeit, Betriebskosten für vereinseigene Sportanlagen zu bezuschussen. Damit können Vereine erstmals bei laufenden Ausgaben wie Energie, Wasser oder Versicherungen entlastet werden. Zudem wird der Kreis der förderberechtigten Vereine erweitert, sodass künftig auch Sportvereine mit besonderer örtlicher Bedeutung für Bautzen berücksichtigt werden können – selbst wenn ihre Trainingsstätten außerhalb

des Stadtgebiets liegen. Verbesserungen gibt es auch bei Investitionen: Erstmals sind Zuwendungen für Sportgeräte und Anlagen ab 800 Euro netto möglich. Mehr Planungssicherheit bringt die verlängerte Antragsfrist bis zum 31. Juli sowie die Gleichstellung digitaler und schriftlicher Förderanträge.

## Kanalsanierung in der Röhrscheidtstraße

In seiner gestrigen Sitzung hat der Stadtrat der Stadt Bautzen auch die Kanalsanierung in der Röhrscheidtstraße für das Jahr 2024 einstimmig beschlossen. Der Eigenbetrieb Abwasserbe seitigung Bautzen wird damit beauftragt, die Planung bis zur Ausschreibungsreife fortzuführen und das Bauvorhaben auszuschreiben. Grund für die Maßnahme sind Schäden und Abflussprobleme im Kanalnetz, die bei Untersuchungen im Bereich Röhrscheidtstraße/Wetzelsestraße festgestellt wurden. Der Regenwasserkanal wird überwiegend saniert und teilweise offen erneuert, gleichzeitig werden punktuell Schäden am Schmutzwasserkanal sowie an Hausanschlüssen behoben. Ziel ist es, die Funktionsfähigkeit und Standsicherheit der Kanalisation zu sichern und die Beeinträchtigungen für Anwohner möglichst gering zu halten. (PM/SV)

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



02 Okt. 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 53.90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

11682601\_001826

## Bildung

# Historischer Glücksfall

**Bautzen.** Mit einem bemerkenswerten Zufallsfund ist die lange verschollene Schützenchronik des Bautzener Bürgers Karl Friedrich Techell nach Hause zurückgekehrt. Techell, bekannt für seine umfangreiche Stadtchronik, verfasste als aktives Mitglied der Bautzener Schützengesellschaft auch eine zweibändige Geschichte des örtlichen Schützenwesens. Während der zweite Band im Museum lag, galt der erste über 180 Jahre als verschollen. Die überraschende Wende kam durch eine Anruf einer Frau aus Bayern, die ein altes Manuskript mit dem Titel „Budissin“ besaß und es dem Stadtarchiv übergeben wollte. Schon beim ersten Telefonat bestand der dringende Verdacht, es könnte sich um den gesuchten Band handeln. Die Spannung im Archiv war groß, als kurz darauf das Paket eintraf und ausgepackt wurde. Der erste Blick bestätigte die Hoffnung: Es wartete tatsächlich die originale Schützenchronik Techells. Das Manuskript ist in einem erstaunlich guten Zustand erhalten und enthält neben den historischen Aufzeichnungen auch farbige Zeichnungen. Ab sofort steht der Band der historischen Forschung im Archivverbund Bautzen zur Einsicht zur Verfügung. Für das Jahr 2024 ist geplant, das wertvolle Dokument vollständig zu digitalisieren und online zugänglich zu machen. Damit kehrt dieses bedeutende Stück Bautzener Stadtgeschichte pünktlich zum 180. Todestag seines Autors dauerhaft an seinen Ursprungsort zurück.

Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier**.

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten – auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos – zahlreiche Traumer motive und -hintergründe vorrätig

**Oberlausitzer Kurier** · Karl-Marx-Str. 11 · 02625 Bautzen  
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:  
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

11673001\_001826

# In Gedenken an unsere Lieben

Aus unserem Leben bist du gegangen,  
in unseren Gedanken lebst du weiter.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



**Marita Maslo**

\* 30.04.1955 † 07.01.2026

In stiller Trauer  
Dein Sohn Lars mit Familie  
Dein Christian  
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

„Wenn Du das Fliegen einmal erlebt hast, wirst Du für immer auf Erden wandeln, mit Deinen Augen himmelwärts gerichtet. Denn dort bist Du gewesen und dort wird es Dich immer wieder hinziehen.“  
Leonardo da Vinci

**Dietmar Schmerder**

13.05.1949 – 17.12.2025

**Fliegen** – das war unser gemeinsamer Traum.  
Danke lieber Dietmar, dass wir diesen gemeinsamen mit Dir erleben konnten.

Du warst ein versierter Pilot, hervorragender Fluglehrer, guter Kamerad und ein herzlicher Freund.

Auf Deinem letzten Flug begleiten wir Dich in Gedanken.  
In unseren Herzen wirst Du aber für immer bleiben.  
Lieber Dietmar, wir vermissen dich.

Deine Fliegerkameraden vom Oberlausitzer Flugsportclub (OFC).



11320501\_001826

DANKE  
**Hildegard Schulze**  
geb. Heyne  
\* 12.10.1930 † 16.01.2026

Wir danken allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf liebevolle Weise zum Ausdruck brachten, sowie bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, bei allen, die sie liebten und schätzten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Kaplan Ruhs und Frau Samuel für die würdevolle Gestaltung des Requiems. Frau Stache für die ärztliche Betreuung, dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter und den Mitarbeitern des Altenpflegeheims St. Antonius in Schirgiswalde für die einfühlsame Betreuung.

In liebevoller Dankbarkeit  
**Familien Schulze und Hofeld**  
sowie alle Angehörigen

Schirgiswalde, im Februar 2026

11347901\_001826

»Nur  
ein  
Mensch geht.  
Aber es  
ändert sich  
die  
ganze  
Welt.«



Ausgelitten hab' ich nun, bin jetzt am Ziele,  
von den Leiden auszuruhen, die ich nicht mehr fühle.

Nach kurzer, schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann und Vater, Herrn

**Jürgen Lang**

geb. 12.09.1939 gest. 09.01.2026

In stiller Trauer  
Deine Ehefrau Elfriede  
Dein Sohn Uwe  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 12.02.2026, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof zu Obergurig statt.

10838501\_001826

„Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus.  
Flog durch die stillen Lande als flöge sie nach Haus.“  
Joseph von Eichendorff

**Volkmar Krujatz**

27.05.1943 – 18.12.2025

Lieber Volkmar, mit Dir verlieren wir ein aktives Vereinsmitglied. Wann immer Dein Können und Deine Hand gebraucht wurden, warst Du für uns alle da.  
Danke lieber Volkmar!

Es fällt uns schwer, zu begreifen, dass Du nicht mehr unter uns bist.

Du wirst uns sehr fehlen,  
vergessen werden wir Dich nie.



Deine Fliegerkameraden vom Oberlausitzer Flugsportclub (OFC)

11680501\_001826

*Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade!*

**Erhard Kern**  
\* 08.11.1927 † 22.01.2026

*Im Namen aller Angehörigen:  
Deine Ehefrau Gertrud*

*Die Beisetzung findet im  
engsten Familienkreis statt.*

11452101\_001826

*In Liebe und Dankbarkeit nehme ich Abschied  
von meinem lieben Vater*

**Walter Witschas**  
\* 29.01.1931 † 16.01.2026

*In stiller Trauer:  
Dein Sohn Jens  
im Namen aller Angehörigen*

Drehsa, im Januar 2026

*Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung  
findet auf Wunsch des Verstorbenen  
im engsten Familienkreis statt.*

11220801\_001826

**Michael Graf**  
\* 05.07.1963 † 08.01.2026

*Du bleibst uns unvergessen  
Deine Frau Marita  
Marieluise mit Harold  
Marianna mit Frank und Frida*

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 20.02.2026, 13 Uhr  
in der Kirche in Kleinbautzen statt.*

10939101\_001826

*Im Herzen tragen wir Deine Liebe für allezeit.  
In stilem Gedenken nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma*

**Margit Jeschke**  
geb. Hofmann  
\* 08.11.1937 † 24.01.2026

*In Liebe und Dankbarkeit:  
Deine Tochter Doreen mit Andreas  
Dein Sohn Steffen mit Andrea  
Deine Enkel Andi, Anna und Tom  
sowie Deine Urenkelin Merle*

Cunewalde, im Februar 2026

*Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20.02.2026, 11 Uhr auf dem Friedhof in Cunewalde statt.*

11325101\_001826

*Und immer wenn der Wind  
durch die Bäume streift und  
sich über Wiesen und Blumen wiegt,  
wissen wir, dass Du uns nahe bist.  
Und der Gesang eines Vogels  
am Morgen und am Abend  
ist unsere Verbindung zu Dir.*

Petra Franziska Killinger

*Weinet nicht, denkt an mein Leid,  
das ich ertragen so lange Zeit.  
Lasst mich schlafen, gönnt mir die Ruh,  
deckt mich mit Liebe, nicht mit Tränen zu.*

**Günter Schubert**  
\* 17.07.1938 † 26.01.2026

*In stiller Trauer  
Deine Ehefrau Brunhilde  
Deine Tochter Doris mit Karlheinz  
Deine Enkelin Madlen mit Kai  
im Namen aller Angehörigen*

Lauske, im Januar 2026

*Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.*

11344001\_001826

*Immer, wenn wir von dir erzählen, fallen Sonnenstrahlen in  
unsere Seelen. Unsere Herzen halten dich gefangen,  
so, als wärst du nie gegangen.  
Was bleibt, sind Liebe und Erinnerung.*

Tiefbewegt von der herzlichen Anteilnahme, möchten wir allen danken, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und meinem lieben Vati, Lebensgefährten, Bruder und Freund

**Eberhard Schulze**

im Leben so viel Liebe, Achtung, Wertschätzung und Freude entgegengebracht haben.

Ein besonderer Dank gilt dem Personal vom Krankenhaus „Emmaus“ und vom Hospiz „Haus am Wege“ in Niesky, Herrn Pfarrer Andreas Fünfstück und Frau Ritter von der Bestattung Jürgen Schilder.

**In Liebe und Dankbarkeit**  
Tochter Susann Scholze  
und Ameliese Engler mit Familien

Hasselroth und Malitz, im Februar 2026

11547901\_001826

**Danksagung**

*Manchmal bist du in unseren Träumen,  
oft in unseren Gedanken.  
Du bist immer in unserer Mitte  
und für ewig in unseren Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

**Wolf-Carsten Löbel**

Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren. Tröstend ist aber zu wissen, dass viele Menschen ihm soviel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben. Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben und ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.

Für die bewegende Trauerfeier und deren Ausgestaltung bedanken wir uns bei dem Bestattungsunternehmen Hinz, insbesondere Frau Dunkel, der Rednerin Frau Rogalla sowie der Gärtnerei Graf.

*In stiller Trauer:  
Deine Mutter  
Deine Geschwister mit Familien  
und alle Angehörige*

Malschwitz, im Januar 2026

11586101\_001826

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerungen.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, unserer lieben Schwester, Schwägerin, Cousine und Tante

**Erika Symm**  
geb. Kuchar  
\* 22.06.1935 † 19.01.2026

*In Liebe und Dankbarkeit:  
Deine Tochter Ines  
Deine Schwester Ursula mit Familie  
Dein Bruder Ernst mit Familie  
im Namen aller Angehörigen*

Bautzen und Baruth, im Februar 2026

*Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 24. Februar 2026, 12 Uhr in der Taucherkirche in Bautzen statt.*

11365901\_001826

Wir trauern um

**Landrat a.D.  
Horst Gallert**

der vor wenigen Tagen im Alter von 88 Jahren verstorben ist.

Von 1992 bis 2001 leistete er als Landrat des Landkreises Bautzen einen entscheidenden Beitrag zum Aufbruch des Landkreises nach der Friedlichen Revolution und der Wiedervereinigung. Wesentliche Entscheidungen und Investitionen seiner Amtszeit bilden die Grundlage für unser Handeln heute. Unvergessen ist insbesondere sein Einsatz für die Kultur, vornehmlich für das Deutsch-Sorbische Volkstheater. Das Burgtheater Bautzen und der Neubau der Inneren Abteilung des Klinikums seien hier als Beispiele für das Bleibende genannt, das er uns hinterlassen hat.

Mit Horst Gallert verlieren wir eine Persönlichkeit, die Verantwortung gelebt hat.

Wir nehmen Abschied in Dankbarkeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**Udo Witschas**  
Landrat

**Michael Harig**  
Landrat a.D.

11654801\_001826

*Gute Menschen gleichen Sternen,  
sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Werner Engelmann**  
\* 11.11.1952 † 01.02.2026

*Deine Kerstin  
Tochter Peggy mit Tino und Isabell  
Tochter Mara mit Henry  
Gwendoline und Viktoria  
Dennis mit Lydia  
Schwiegermutter Ruth  
Neffe Jens mit Familie  
im Namen aller Angehörigen*

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 13.02.2026 um 14 Uhr auf dem Friedhof in Neschwitz statt.

11653901\_001826

*Auf einmal bist Du nicht mehr da, und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst Du uns ganz nah, bei jedem Schritt,  
den wir jetzt gehen. Ruhe sanft und in Frieden -  
wir werden Dich immer lieben.*

Plötzlich und unerwartet, für uns alle unfassbar, verstarb mein lieber Ehemann, unser bester Papa, Schwiegervater, lieber Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Freund

**Heinz Schneider**  
\* 24. Februar 1954 † 25. Januar 2026

In Liebe und Dankbarkeit – Unvergessen

**Deine Sabine  
Dein Michael und Leni  
Dein Thomas mit Aline, Leonard und Jonathan  
Deine Schwester Ilona mit René und Silvia  
im Namen aller Angehörigen**

Quatitz, im Februar 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, den 28. Februar 2026, 11 Uhr auf dem Waldfriedhof zu Großdubrau statt.

11332601\_001826

*Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder, Sprüche und Augenblicke.  
Sie werden uns immer in Liebe und Dankbarkeit an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.*

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Heinz Lindemann**  
geb. 23.09.1940 gest. 02.12.2025

*In stiller Trauer  
Deine Marita mit Dietmar  
Deine Annette mit Andreas  
Dein Matthias  
Deine Sophia mit Sebastian und Lizzie  
Deine Nicole mit Marco, Leonard und Alexander  
Dein René*

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20. Februar 2026, 13.30 Uhr von der Halle auf dem Taucherfriedhof aus statt.

11418301\_001826

*Hast dich verabschiedet vor langer Zeit – in deine eigene Welt.  
Hast dich verabschiedet, gerade jetzt aus unserer Welt.  
Hast dich nie verabschiedet aus unseren Herzen  
und wirst dort immer einen Platz haben.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

**Gottfried Müller**  
\* 27.04.1936 † 06.01.2026

Wir bedanken uns bei allen, die seinen Lebensweg begleiteten und ihre Anteilnahme und Verbundenheit zum Ausdruck gebracht haben.

In stiller Trauer  
**Rita mit Siegfried**  
**Ilona mit Olaf**  
**Anja mit Martin und Arne**

Neuspitzwitz, im Februar 2026

11547701\_001826

Mit großer Betroffenheit nehmen wir Abschied von unserem Mitarbeiter

**Jörg Berger**  
07.03.1969 – 22.01.2026

der plötzlich und unerwartet im Alter von 56 Jahren verstorben ist.

Wir verlieren mit Herrn Berger einen sehr engagierten, freundlichen und zuverlässigen Serviceberater, der ein wichtiger Teil unseres Unternehmens war. Sein Andenken werden wir in Ehren halten

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

In stiller Trauer  
**Familie Voigt und Mitarbeiter des Autohauses Voigt in Hochkirch**

Hochkirch, im Januar 2026

11389301\_001826

**Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.**  
Franz von Assisi

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater und Opa

**Günter Liebig**  
\* 07.02.1946 † 13.01.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
**Tochter Kathleen**  
**Sohn Ralf mit Noreen und Leonard**

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13.02.2026, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Klix statt.

11573201\_001826

*Du hast stets alles nur getan, bis alle um dich zufrieden waren.  
Das du nun so musstest von uns gehn,  
will unser Herz nur schwer verstehn.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer herzensguten Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Inge Haupt**  
geb. Alexiewicz  
\* 30.08.1941 † 18.01.2026

Du bist nicht mehr da wo du warst, doch Du wirst überall sein wo wir sind.

**Dein Ehemann Gert**  
**Deine Töchter Marina und Corinna mit Familien**

Maltitz, im Januar 2026

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

11342601\_001826

**Leuchtende Tage,  
nicht weinen, dass sie vorüber,  
lächeln, dass sie gewesen sind.**  
Konfuzius

**Marie-Luise Schierz**  
geb. Hempel  
\* 03.08.1936 † 30.12.2025

**Erhard Schierz**  
\* 12.09.1935 † 26.01.2026

In stiller Trauer:  
**Deine Kinder**  
**Rüdiger mit Angela,**  
**Siegmund mit Heidrun und Bernd mit Sylvia**  
**Deine Enkel und Urenkel**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

11253701\_001826

**Liebe Lotti, 62 Jahre sind wir Seit an Seit gegangen,  
immer gleichen Schritts.**

**Was Du vom Schicksal hast empfangen, ich empfing es mit.**

**Doch nun muss ich Abschied nehmen  
und mir wird ums Herz so bang.**

**Jetzt mussst du alleine gehen  
Deinen letzten Gang.**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, herzensguter Mutter, Schwiegermutter, besten Oma und Schwester

**Lieselotte Margarete Simm**  
geb. Kuss  
19.02.1943 – 01.01.2026

In Liebe  
**Dein Ehemann Harald**  
**Deine Tochter Simone mit Jürgen**  
**Dein Sohn Ingo mit Partnerin**  
**Dein Enkel Benjamin**  
**Deine Schwester Irma mit Siegfried**  
**sowie alle Angehörigen**

Mama, Danke für deine unendliche Liebe.

Die Trauferfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 19.02.2026, um 13.00 Uhr in der Trauerhalle zu Beiersdorf statt. Von liebgemeinten großen Blumengebinden bitten wir abzusehen.

10601701\_001826

**Danksagung**

**Wenn ihr mich sucht,  
sucht mich in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,  
lebe ich in euch weiter.**

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben

**Heidrun Kraus**

danken wir, tief berührt von der aufrichtigen Anteilnahme, welche auf so vielfältige und herzliche Weise zum Ausdruck gebracht wurde, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten von Herzen.

Ein besonderer Dank gilt dem Team vom Seniorenwohnhaus „Am Heiderand“ Großdubrau, der Rednerin Frau Simler und dem Bestattungsinstitut Uta Schilder.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ehemann Adolf**  
**Kinder Andrea und Michael mit Familien**

Großdubrau, im Februar 2026

10679001\_001826

**Danksagung**

Herzlich danken wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die aufrichtige Anteilnahme die uns durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen beim Abschied nehmen von meiner lieben Frau

**Ruth Pötschke**  
geb. Lehmann

zum Ausdruck gebracht wurden.

Ein besonderer Dank gilt ihrem Hausarzt Matthias Weise mit Team, dem Pflegedienst Essler, der Firma Versummed Schwester Silke, dem Bestattungsunternehmen Hinz insbesondere Frau Dutschmann, den Bläsern, der Gärtnerei Quiel, der Gaststätte Lusatia in Bautzen, der Familie Pfarr besonders Simone sowie Petra Schulze.

In liebevoller Erinnerung  
**Ihr Ehemann Wolfgang**  
**Ihre Kinder Adelheid und René**

Halbendorf/Spree, im Februar 2026

11496301\_001826

**Herr, dir in die Hände sei Anfang und Ende, sei alles gelegt.**

In tiefer Liebe und Trauer nehmen wir Abschied von unserem lieben, treusorgenden Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

**Landrat a.D.**

**Horst Gallert**  
\* 23.07.1937 † 31.01.2026

In stiller Trauer:  
**Tochter Annegret mit Gert und Kindern Friedrich mit Familie,**  
**Ferdinand und Margarethe**  
**Tochter Kati mit Torsten und Kindern Bettina, Annemarie und Evelyn**  
**sowie Schwester Beate**  
**im Namen aller Angehörigen**

Der Trauergottesdienst findet am Donnerstag, dem 12. Februar 2026, 14.00 Uhr in der Evangelisch-Lutherischen Michaeliskirche Schirgiswalde statt. Die anschließende Beisetzung erfolgt im Familien- und Freundeskreis.

Im Sinne des Verstorbenen bitten wir an Stelle von Kränzen und Blumen um eine Spende an den Theaterförderverein des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters Bautzen. Theaterförderverein e.V.: IBAN DE67 8555 0000 1000 0853 13 Kreissparkasse Bautzen

Kondolenzschreiben bitte an das Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter GmbH, Wallstraße 16, 02625 Bautzen.

11659701\_001826

**Danksagung**

Traurig sind wir, dass wir verloren haben, Dankbar sind wir, dass wir Dich so lange hatten, Getröstet sind wir, dass Du in Gedanken weiter bei uns bist.

Nachdem wir Abschied genommen haben von meiner lieben Frau, unserer lieben Mutter und Oma

**Sieglinde Junge**  
\* 05.10.1938 † 06.12.2025

bedanken wir uns bei allen Verwandten und Bekannten für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte, für die tröstenden Worte, Karten und Geldspenden. Für die bewegende Trauferfeier und deren Ausgestaltung bedanken wir uns beim Bestattungsinstitut Schilder Jürgen, beim Pfarrer Herrn Rummel sowie bei der Gästestätte „Zum weißen Roß“ in Göda.

Herzlichen Dank auch an das Team von aiutanda.

In stiller Trauer  
**Dein Ehemann Manfred**  
**Deine Kinder mit Familien**

11659101\_001826

**Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nicht's mangeln.** Psalm 23,1

Traurigen Herzens nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Evelin Liebig**  
geb Pawelke  
\* 23.05.1952 † 01.02.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
**Tochter Kathleen**  
**Sohn Ralf mit Noreen und Leonard**

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13.02.2026, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Klix statt.

11673501\_001826

**Trauer ist ein sehr langer Weg.**

Ein Jahr ohne Dich

**Steffen Pfeiffer**

Nichts ist mehr wie es war. Es ist einsam und still geworden im Haus, nur im Radio hört man fremde Stimmen. Keiner teilt Freud und Leid. Keiner sieht die heimlichen Tränen. Um Hallo zu sagen, bleibt nur der Weg zum Grab. Nur im Herzen bist Du immer bei mir. Was bleibt sind Erinnerungen an eine schöne Zeit.

Du fehlst mir jeden Tag!  
**Dein Frank**

11671701\_001826

**Danksagung**

Nachdem wir Abschied genommen haben von

**Manfred Neumann**  
\* 28. November 1926 † 17. Dezember 2025

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten von Herzen bedanken.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Fiedlschuster, den Kameraden der FFW Callenberg sowie Frau Zimmermann vom Bestattungsinstitut ANTEA.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ehefrau Inge**  
**Sohn Jürgen mit Familie**  
**Tochter Karin mit Familie**

Callenberg, im Februar 2026

11422001\_001826



Plötzlich und völlig unerwartet verstarb unser lieber Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

**Bernhard Haupt**  
\* 05.07.1956 † 25.12.2025

In bleibender Erinnerung:  
**Deine Geschwister Michael mit Kerstin Heidlinde mit Michael Eberhard mit Annette und Familien**

Bautzen und Geyer, im Februar 2026  
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, 20. Februar 2026, 12.00 Uhr in der Taucherhalle in Bautzen statt.



Wenn ihr mich sucht,  
so sucht mich in Euren Herzen.  
Habe ich dort einen Platz gefunden,  
bin ich immer bei Euch.

**DANK**  
sage ich allen, die mir beim Abschied von meiner lieben Mutti

**Anja Herz**  
mit Umarmung sowie Wort, Schrift und anderen Zuwendungen Trost und Halt gegeben haben.

Ein ganz besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal des Dialysezentrums Bautzen, dem Malteserdienst Bautzen sowie Herrn Hoffmann vom Bestattungsinstitut ANTEA und der Rednerin Frau Simler für die liebevollen Worte.

In tiefer Trauer  
**Sohn Roman Schwestern Carla und Michaela mit Familien im Namen aller Angehörigen**

**Hast viel gekämpft und viel gelitten,  
bist dennoch tapfer durch's Leben geschritten.**

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

**Frank Reitz**  
\* 08.12.1967 † 02.01.2026

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Kinder Marie und Erik Deine Geschwister Monika, Michael, Gerold, Sabine und Matthias**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20.02.2026, 10 Uhr in der Friedhofskapelle an der katholischen Pfarrkirche in Schirgiswalde statt.

**Das einzige Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.**  
Albert Schweitzer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben

**Jörg Berger**  
\* 07.03.1969 † 22.01.2026

In stiller Trauer:  
**Deine Tochter Lisa-Marie mit Mutti Daniela Deine Mutter Inge Deine Lebensgefährtin Diana mit Nathalie Dein Bruder Uwe mit Bianca, Linus und Matteo im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 26.02.2026, 14 Uhr in der Kirche zu Crostau statt.



Die Menschen, die von uns gehen und die wir lieben, verschwinden nicht. Sie sind immer an unserer Seite... jeden Tag... ungesehen... ungehört und dennoch immer ganz nah bei uns.

*Für immer geliebt und für immer in unseren Herzen.*

In stillem Gedenken nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Onkel

**Werner Sinks**  
\* 28.01.1937 † 29.01.2026

Im Namen aller Angehörigen:  
**Deine Tochter Britta mit Uwe Deine Tochter Liane mit Thorsten Enkel Gina und Adrian Nefte Gerd mit Heidrun**

Der Trauergottesdienst mit anschließender Beerdigung findet am Dienstag, den 10. Februar 2026, um 13.00 Uhr in der Kirche Königswartha statt.



**Danksagung**  
Nachdem wir Abschied genommen haben von

**Herbert Springer**  
\* 25. Mai 1934 † 6. Januar 2026

danken wir allen ganz herzlich, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und auf vielfältige Weise ihre liebevolle Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Kottmeier, dem Friedhofsmeister Herrn Volkhart Häntsch, dem Bestattungsinstitut ANTEA in Crostau mit Frau Zimmermann sowie der Gaststätte „Am Lärchenberg“ in Schirgiswalde.

Im Namen aller Angehörigen  
**Ehefrau Anita Springer und Sohn Bodo Mertsch mit Angehörigen**

Schirgiswalde, im Februar 2026



Auf einmal bist du nicht mehr da und keiner kann's verstehen. Du wärst so gerne noch geblieben, doch deine Kräfte reichten nicht.

Traurigen Herzen's und seinem letzten Wunsch entsprechend, haben wir uns als Familie von

**Siegmar Böhmer**  
\* 19.02.1955 † 22.01.2026

in aller Stille verabschiedet.

Danke allen, die uns in der schweren Zeit beigestanden haben.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Karola Anja mit Lars Lotte, Hanne und Fritz**

**Dein plötzlicher Verlust schmerzt.  
Uns tröstet die Gewissheit,  
dass Deine gute Seele Frieden findet  
und Du bereits erwartest wirst.**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Sigrun Kutschke**  
geb. Klebs  
\* 22.08.1939 † 09.01.2026

In stiller Trauer  
**Dein Sohn Ronald und Ines Dein Sohn Ray und Nanett Deine Enkelkinder Nicki, Niklas und Janine Arian, Adelina und Arvid im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13. Februar 2026, 14.00 Uhr in der Kirche zu Taubenheim statt.

**Die Liebe hört niemals auf. Dein Lächeln trägt mich weiter.**

In lieboller Erinnerung sagen wir ein **herzliches Dankeschön** an alle Verwandten, Freunde und Bekannte für die Anteilnahme und die tröstenden Worte zum Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vati, Opa und Uropa

**Günter Müller**

Ein besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Frau Silke Rogalla für ihre einfühlsamen Worte und Frau Lisa Arnold von der Neugersdorfer Bestattungen Eichhorn für die würdevolle Trauerbegleitung.

In Liebe und Dankbarkeit Seine Ehefrau Bärbel Seine Kinder Tino, René, Yvonne und Marlene Ebersbach-Neugersdorf, Wilthen, Nürtingen im Januar 2026

Gedenkseite: [www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)



**Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt Bilder vorüberziehen,  
uns dankbar zurückzuschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.**

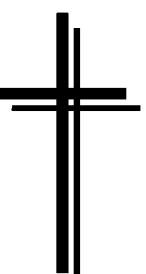
**Danke**  
für ein stilles Gebet, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für alle Blumen, Gestecke und Geldzuwendungen.

Danke allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten sowie den Schwestern vom Pflegedienst und dem Tagespflegeteam von Carmen Groß, die unsere liebe Mutter, Schwester, Oma

**Jutta Schubert**  
in ihrem Leben und auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Für die bewegende Trauerfeier und deren Gestaltung bedanken wir uns bei dem Redner Jürgen Böhme, dem Trompeter Herrn Udo Knöfel sowie ANTEA Bestattungen Sohland, insbesondere bei Frau Schultz-Kubenz.

In stiller Trauer  
**Sohn Enrico mit Familie im Namen aller Angehörigen**



**Danksagung**  
In Liebe haben wir Abschied genommen von

**Eva Sieber**  
\* 17. Mai 1935 † 24. Januar 2026

Wir danken allen für die erwiesene Anteilnahme.

Besonderen Dank gilt dem Pfarrer Thomas Mandler, der Hausärztin Dr. med. Dorit Spanier-Pech und ihrem Team, dem Pflegedienst Kathrin Schede, dem Krankenhaus Bautzen Station 4, dem Seniorenzentrum Kirschgarten in Hochkirch und dem Bestattungsinstitut ANTEA Bautzen.

In lieboller Erinnerung  
**Deine Tochter Mercedes mit Reinhard Deine Tochter Martina mit Burkhard Deine Enkel Roxana mit Frank, Maria und Richard, Christian mit Elias Katharina mit Shadi, Valentin, Victoria und Benito, Stephanie mit Benjamin, Theodor, Konstantin und Pauline**

Bautzen, im Februar 2026

**Viel zu spät begreifen viele die versäumten Lebensziele:  
Freuden, Schönheit und Natur,  
Gesundheit, Reisen und Kultur.  
Darum Mensch, sei zeitig weise!  
Höchste Zeit ist's!  
Reise, reise!** Wilhelm Busch

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vater, Großvater und Schwiegervater

**Alexander Raphael „Pümmer“**  
\* 19.05.1937 † 21.01.2026

In unseren Herzen wirst du für immer bleiben.

In lieber Erinnerung  
**Seine Ehefrau Ingeborg im Namen aller Angehörigen**

Schirgiswalde, im Februar 2026

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Plötzlich und unerwartet wurde unsere liebe Mutter aus unserer Mitte gerissen.

**Sylvia Kliemand**  
geb. Schöne  
\* 13.03.1958 † 09.12.2025

Wir gedenken ihrer in Liebe und Dankbarkeit, es wird immer ein Teil von ihr in uns und unseren Herzen weiterleben.

**Sören und Falk Florena und Rainer mit Sassi und Robert im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 12.02.2026, 10.30 Uhr auf dem Michaelisfriedhof in Bautzen statt.

10937801\_001826

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel wird.  
Franz Kafka

In liebvollem Gedenken nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Inge Gärtner** geb. Winter  
\* 10.08.1941 † 04.01.2026

In stiller Trauer:  
**Ihr Ehemann Horst**  
**Ihre Kinder Jürgen und Petra mit Familien im Namen aller Angehörigen**

Baruth, im Januar 2026

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 21.02.2026, 11 Uhr von der Trauerhalle in Baruth aus statt.

10988901\_001826

Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen, ist doch voll Trauer unser Herz. Dich leiden sehen und nicht helfen können, war für uns der größte Schmerz.

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Lieselotte Kloas**  
geb. Steglich  
\* 12.06.1936 † 28.01.2026

In Liebe und Dankbarkeit: Deine Kinder Uwe, Bettina, Henry und Udo mit Familien im Namen aller Verwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 19. Februar 2026, 13.30 Uhr in der Trauerhalle Wilthen statt.

11610401\_001826

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Opa und Uropa

**Günter Eckert**  
\* 05.04.1935 † 27.12.2025

danken wir allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten für die liebvollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen. Besonderer Dank gilt seinen ehemaligen Arbeitskollegen, den Gartenfreunden vom KGV „Land in Sonne“ und den Bautzener Wirtschaftssenioren. Vielen Dank auch an das Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter.

In lieboller Erinnerung  
**Ehefrau Christel**  
**Tochter Angela und Sohn Michael mit Familien**

Bautzen, im Februar 2026

11623201\_001826

**Trösten**  
ist eine Kunst des Herzens.  
Sie besteht oft nur darin,  
liebvoll zu schweigen  
und schweigend mitzuleiden.

Otto von Leixner

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

**Wolfgang Rostock**  
\* 12.12.1951 † 28.01.2026

In lieboller Erinnerung:  
**Deine Regina**  
**Deine Kinder, Enkel und Urenkel und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Kreise der Familie statt.

11654701\_001826

**Du bleibst für immer in unseren Herzen**  
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unsere Schwester, Schwägerin und Tante

**Margitta Koban**  
geb. Schulze  
\* 05.02.1940 † 21.01.2026

In stiller Trauer:  
**Ehemann Hans**  
**Ihre Geschwister Jürgen und Magda mit Familie**  
**Schwägerin Brigitte mit Familie**  
**Ina mit Familie**  
**im Namen aller Angehörigen**

Brösa, im Januar 2026

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13.02.2026, 14.00 Uhr von der Kirche in Guttau aus statt. Von Blumen bitten wir freundlich abzusehen.

11671501\_001826

**Traurig dich zu verlieren,**  
**erleichtert dich erlöst zu wissen,**  
**dankbar mit dir gelebt zu haben.**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Gerd Kühn**  
\* 28.01.1961 † 11.12.2025

In stiller Trauer:  
**Deine Sabine**  
**Deine Kinder Sandra und Marco sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 12. Februar 2026, 13.00 Uhr in der Trauerhalle in Königswartha statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

10744101\_001826

Als die Kraft zu Ende ging,  
war's kein Sterben,  
war's Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Frau

**Gisela Wanrich**  
geb. Fiedler  
geb. 22.08.1941 gest. 18.01.2026

Die Bilder der Jugend an uns vorüberziehen,  
wo ist die schöne Zeit bloß hin.

In lieboller Erinnerung  
**Dein Sohn Mario und Cathleen mit Enkel Lukas und Toni im Namen aller Angehörigen**

11523201\_001826

**Vergangen ist nicht vergessen,**  
**denn die Erinnerung bleibt.**

Plötzlich und unerwartet ging ganz leise mein lieber Gatte, unser Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder und Onkel

**Günter Glienke**  
\* 13. Juli 1937 † 13. Januar 2026

von uns.

In stiller Trauer  
**Deine Margot**  
**Deine Kinder Simone und Olaf mit Familien im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13. Februar 2026, 13 Uhr auf dem Friedhof zu Cunewalde statt.

11568801\_001826

**Wenn ihr mich sucht,**  
**so sucht mich in euren Herzen.**  
**Habe ich dort ein Bleibe gefunden,**  
**bin ich immer bei euch.**

Antoine de Saint-Exupéry

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Serena Gehler** geb. Kubitz

möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten für die erwiesene Anteilnahme durch herzlich geschriebene Worte, das ehrende Geleit, den stillen Händedruck und die Blumen auf diesem Wege herzlichst bedanken.

Ein besonderer Dank gilt der Arztpraxis Jurack, der Diakonie Hochkirch, Herrn Pfarrer Ramsch, dem Solotropeter, der Gärtnerei Graf sowie dem Bestattungsunternehmen Eva-Maria Hinz.

In lieboller Erinnerung:  
**Ihre Kinder Christine und Frank mit Familien im Namen aller Angehörigen**

Baruth, im Februar 2026

10987501\_001826

**Danksagung**  
Erinnerungen kommen und ein trauriges Gefühl und plötzlich merkt man, dass es nichts schwierigeres gibt, als den Menschen loszulassen.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner Mutti und unserer Oma

**Ursula Mann**

Herzlichen Dank möchten wir allen Verwandten, Nachbarn und Freunden sagen, die uns auf dem letzten Weg begleitet haben.

Danke für die vielen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme und des Mitgefühls durch Blumen, Schrift, Geldzuwendungen, Urmahrungen und tröstenden Worte.

Ein besonderer Dank gilt dem Altenpflegeheim St. Antonius Schrigiswalde, dem Pflegedienst Caritas Wilthen, der Trauerrednerin Frau Witecy für die würdevollen Worte, dem Blumenhaus Zwab und dem Bestattungsunternehmen Diana Müller aus Großpostwitz.

In stiller Trauer  
**ihre Tochter Ulrike**  
**ihre Enkel und Urenkel**

11575101\_001826

Auf einmal bist Du nicht mehr da und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst Du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir jetzt gehen.  
Nun ruhe sanft und geh in Frieden, denk immer daran, dass wir Dich lieben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutti, guten Oma und Uroma

**Margot Seibt**  
geb. Glätte  
\* 31.12.1930 † 28.01.2026

In stiller Trauer  
**Deine Tochter Birgit mit Reiner**  
**Deine Tochter Petra mit Frank**  
**Deine Enkel mit Familien und Urenkel**

Zschorna, Purschwitz und Bischofswerda, im Februar 2026

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

11428601\_001826

Es nimmt der  
**Augenblick**,  
was Jahre gegeben.

Johann Wolfgang von Goethe

**Danksagung**  
Eine vertraute Stimme schweigt.  
Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr da.  
Was bleibt, sind die wertvollen Erinnerungen und die Liebe, die wir miteinander teilen durften.

**Claus Noack**

Eure Anteilnahme, die liebevoll gesagten und geschriebenen Worte, stiller Händedruck, Blumen und Geldspenden und das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte haben uns Kraft geschenkt. Dafür danken wir allen von Herzen.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Dr. Matthes für die tröstenden Worte und dem Bestattungsinstitut Uta Schilder für die würdevolle Begleitung.

In stiller Trauer  
**Ehefrau Erna**  
**im Namen aller Angehörigen**

Spreewiese, im Januar 2026

11384801\_001826

# Steuer und Recht

## Steueränderungen für Arbeitnehmer und Rentner

Auch 2026 bleibt das Steuerrecht in Bewegung. Die wichtigsten Änderungen im Einkommen-, steuer- und Sozialversicherungsrecht für Arbeitnehmer und Rentner hat der Bundesverband Lohnsteuerhilfevereine e.V. (BVL) zusammengetragen.

### Höherer Grundfreibetrag

Der Grundfreibetrag 2026 wird auf 12.348 Euro für Alleinstehende und auf 24.696 Euro für zusammenveranlagte Ehepaare und Lebenspartner angehoben. Bis zu diesem Betrag bleibt das Einkommen steuerfrei.

### Solidaritätszuschlag

Beim Solidaritätszuschlag erhöht sich die Freigrenze ab 2026 auf 20.350 Euro bei Einzelveranlagung sowie auf 40.700 Euro bei Zusammenveranlagung. Bemessungsgrundlage ist die tariflich erreichene Einkommensteuer.

### Gestiegener Unterhalts Höchstbetrag

Der Höchstbetrag für den Abzug von Unterhaltsleistungen orientiert sich wie bisher am Grundfreibetrag und steigt auf 12.348 Euro. Unterstützungsleistungen an Angehörige können bis zu dieser Grenze als außergewöhnliche Belastung geltend gemacht werden; zusätzlich sind Beiträge zur Basis-Kranken- und Pflegeversicherung der unterhaltenen Menschen absetzbar.

### Höherer Kinderfreibetrag

Der Kinderfreibetrag für das sächliche Existenzminimum des Kindes ist 2026 erneut erhöht worden und liegt nun bei 3.414 Euro je Elternteil beziehungsweise 6.828 Euro für beide Elternteile zusammen. Einschließlich des Freibetrags für Betreuungs-, Erziehungs- und Ausbildungsbedarf ergibt sich ein Gesamtfreibetrag von 4.878 Euro bei Al-

leinstitenden und 9.756 Euro bei zusammenveranlagten Eltern.

### Höheres Kindergeld

Das Kindergeld wird um vier Euro auf 259 Euro pro Kind und Monat erhöht. Die Familienkasse passt die Beträge automatisch an und zahlt sie seit Januar 2026 in der neuen Höhe aus.

### Neue Höchstbeträge für abzugsfähige Altersvorsorgeaufwendungen

Altersvorsorgeaufwendungen – etwa Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung oder privaten Altersvorsorge (Rürup), in landwirtschaftliche Alterskassen oder berufsständische Versorgungseinrichtungen sind in voller Höhe als Sonderausgaben abziehbar, sofern sie innerhalb des zulässigen Höchstbetrags bleiben. Der Höchstbetrag für abzugsfähige Sonderausgaben liegt 2026 bei 30.826 Euro bzw. 61.652 Euro (Einzel-/Zusammenveranlagung).

### Neue Sachbezugswerte

Der Monatswert für Verpflegung ist auf 345 Euro angehoben worden. Für verbilligt oder unentgeltlich gewährte Mahlzeiten gelten pro Kalendertag folgende Werte: für ein Frühstück 2,37 Euro; für ein Mittag- oder Abendessen 4,57 Euro. Der Sachbezugswert für Unterkunft oder Miete beträgt 285 Euro im Monat.

### Erhöhung der Entfernungspauschale

Die Entfernungspauschale ermöglicht es Arbeitnehmern, ihre Wege zwischen Wohnung und Arbeitsstätte steuerlich geltend zu machen – unabhängig davon, ob sie Fahrrad, Bahn oder Auto nutzen. Seit Jahresbeginn beträgt die Entfernungspauschale ab dem ersten Kilometer 38 Cent.

### Entfristung der Mobilitätsprämie

Die Mobilitätsprämie entlastet Geringverdiener mit langen Arbeitswegen, die wegen ihres niedrigen Einkommens keine Einkommensteuer zahlen und daher nicht vom Abzug der Entfernungspauschale profitieren. Sie war ursprünglich bis 2026 befristet. Mit dem Steueränderungsgesetz 2025 wurde die Befristung aufgehoben. Die Prämie wird nun dauerhaft gewährt. Sie beträgt 14 Prozent der Entfernungspauschale und wird ab dem 21. vollen Entfernungskilometer auf Antrag gewährt.

### Erhöhung der Übungsleiter- und Ehrenamtspauschale

Der steuerliche Freibetrag für Übungsleiter steigt auf 3.300 Euro und für ehrenamtlich Tätige auf 960 Euro pro Jahr. Damit können zum Beispiel Trainer in Sportvereinen, Chorleiter oder die Ehrenamtlichen bei der Freiwilligen Feuerwehr Beiträge bis zu dieser Höhe steuerfrei erhalten.

### Bessere Abziehbarkeit von Gewerkschaftsbeiträgen

Ab 2026 sind Gewerkschaftsbeiträge zusätzlich zum Arbeitnehmer-Pauschbetrag als Werbungskosten abzugsfähig. Das bedeutet, dass sich diese immer steuermindest auswirken – unabhängig davon, ob der Pauschbetrag bereits ausgeschöpft ist.

### Parteispenden – Verdopplung des Höchstbetrags

Die steuerlichen Höchstbeträge für Parteiwiederverwendungen wurden verdoppelt. Zuwendungen an politische Parteien führen bis zu 3.300 Euro (6.600 Euro bei Zusammenveranlagung) zu einer unmit-

telbaren Steuerermäßigung von 50 Prozent, maximal 1.650 EUR (3.300 Euro). Darüberhinausgehende Beträge können – soweit keine Steuerermäßigung erfolgt ist – als Sonderausgaben berücksichtigt werden.

### Erhöhung der Minijobgrenze

Aufgrund der Erhöhung des Mindestlohns zum 1. Januar auf 13,90 Euro steigt auch die Grenze für Minijobber auf 603 EUR pro Monat.

### Einführung der Aktivrente

Seit Jahresbeginn ist mit der Aktivrente ein Steuerfreibetrag eingeführt, der es Arbeitnehmern nach Erreichen der Regelaltersgrenze ermöglicht, zusätzlich zur Rente bis zu 2.000 Euro monatlich bzw. 24.000 Euro jährlich steuerfrei zu verdienen. Fachkräfte sollen so im Erwerbsleben gehalten werden. Dabei handelt es sich nicht um eine Rentenleistung, sondern um eine steuerliche Begünstigung für eine fortgesetzte Beschäftigung. Auf die entsprechenden Einkünfte fallen weiterhin Sozialabgaben an. Der Freibetrag gilt nur für sozialversicherungspflichtige Beschäftigte.

### Höchstgrenze doppelte Haushaltungsführung im Ausland

Bei beruflich veranlasster doppelter Haushaltungsführung sind notwendige Mehraufwendungen als Werbungskosten abzugsfähig, soweit keine steuerfreie Arbeitgeberstattung erfolgt. Für Unterkunftskosten im Inland gilt eine monatliche Höchstgrenze von 1.000 Euro. Für Auslandsfälle wurde eine Pauschalgrenze eingeführt: die tatsächlichen Unterkunftskosten im Ausland sind höchstens 2.000 Euro pro Monat abzugsfähig. Ausgenommen hiervon sind verpflichtend und zweckgebunden genutzte Dienst- und Werkwohnungen.



**NEFF**  
RECHTSANWÄLTE

### Dorothea Neff

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

02625 Bautzen • Mättigstr. 35  
Telefon (03591) 50 15 30  
Telefon (03591) 50 15 36

info@kanzlei-neff.de • www.kanzlei-neff.de

11670101\_001826



### Frank Erben Steuerberater

Kändlerstraße 28  
01877 Bischofswerda  
www.stb-erben.de

Telefon: 03 594-79 401 - 0  
Telefax: 03 594-79 401 99  
E-mail: kanzlei@stb-erben.de

### Identifikation von Mandanten in der Steuerkanzlei gemäß dem Geldwäschegesetz

Aktuell und wiederholend benötigen wir eine Fotokopie Ihres Personalausweises bzw. einen Handelsregisterauszug für unsere Akten, regelmäßige Aktualisierungspflicht!

In der Praxis sind vielen Mandanten nicht klar, dass auch ihre Steuerberater diese gesetzlichen Anforderungen erfüllen müssen, d.h. sie sind verpflichtet, Vertragspartner bereits vor Begründung der Geschäftsbeziehung zu identifizieren – damit Gewissheit über Person und Anschrift des Mandanten besteht. Das gilt auch für die Feststellung und Überprüfung wirtschaftlicher Berechtiger sowie für Abgleich mit dem Transparenzregister und muss bereits vor Übermittlung von Daten an das Finanzamt wie der Jahressteuererklärung geschehen. Alle Schritte der Identifikation müssen dokumentiert und die Unterlagen mindestens fünf Jahre aufbewahrt werden. Sie müssen bei Prüfungen den zuständigen Behörden jederzeit in aktueller und zutreffender Version vorgelegt werden können.

Die Steuerberater trifft somit eine formelle steuerliche Haftungsnorm.

Aus dem praktischen Umgang im alltäglichen Leben ist Ihnen dieses Erfordernis bei Kontakt zu Banken, Rechtsanwälten und Notaren bereits bekannt.

Wer aus diesen Berufständen seine Mandanten bzw. Kunden korrekt identifiziert, wird der gesetzlichen Anforderung gerecht, vermeidet Bußgelder, schützt sich vor Reputationsverlust und schafft Vertrauen gegenüber Mandanten und Behörden.

Wir bitten daher alle Mandanten um ihre verständnisvolle Mithilfe.

Ihr Frank Erben  
Steuerberater

11670401\_001826



# Fasching in der Region

## Im Oberland wird wieder zünftig Fasching gefeiert!

Februar, 20.00 Uhr Weiberfasching; **Samstag, 14. Februar** 20.00 Uhr Finalveranstaltung. Veranstaltungsort ist das Haus des Gastes „Blaue Kugel.“ Kartenvorreservierungen sind unter ckc-cunewalde@gmx.de oder (0152) 3147 9488 möglich.

### Schirgiswalde

Der Höhepunkt des Karnevals in Schirgiswalde 2026 erstreckt sich vom **14. bis 17. Februar** 2026 und beinhaltet den traditionellen Großen Faschingsumzug am **Sonntag, 15. Februar**. Die Veranstaltungen werden vom Schirgiswalder Faschingsclub organisiert. Das diesjährige Motto lautet: „Lichterspiel und großes Getummel“ – der SFC feiert Fasching auf dem Rummel! Folgende Programm-Highlights sind geplant: **Samstag, 14. Februar**, Rummel-Beats im Festzelt Schirgiswalde (Einlass 18.00 Uhr); Discofasching in der Körsehalle Kirschau (Einlass 19.00 Uhr); **Sonntag, 15. Februar** (Großer Faschingsumzug): Zünftiger Frühshoppen im Festzelt an der Goetheschule (10.00 Uhr); Stellen für den Umzug am Bahnhof (ab 12.00 Uhr); Großer Faschingsumzug durch Schirgiswalde (ab 14.00 Uhr); Anschließend Kinderfasching „Ritterfest in der Körsehalle“ Kirschau des Die KirschKerne e.V. (Einlass 15 Uhr bzw. nach dem Umzug) sowie große Aftershow-Party im Festzelt (Einlass 14.00 Uhr); **Montag, 16. Februar**

Rosenmontags Rummelrausch in der Körsehalle Kirschau (Einlass 18.00 Uhr); **Dienstag, 17. Februar**, Saisonabschlussparty im Festzelt Schirgiswalde (Beginn 18.00 Uhr).

### Wilthen und andere Orte

Der Wilthenener Carneval-Club hat bis zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe nur eine Veranstaltung öffentlich angekündigt: den Kinder-Carneval am **Dienstag, 17. Februar**, 15 bis 18 Uhr im Haus Bergland (Eingang 14.30 Uhr). Beim Bischofswerdaer Karneval Club lautet das Motto in diesem Jahr „Mit dem BKC auf See“, veranstaltet werden unter anderem: **12. Februar** BKC Weiberfasching unter dem Motto „Mit dem BKC auf See“ (Beginn 19:19 Uhr); **13. Februar**, 19 Uhr, „Eine märchenhafte Nacht“ mit dem Märchen Schneeweißchen & Rosenrot (Eintritt frei, Reservierung empfohlen); **14. Februar**, 10.30 Uhr, Kinderfasching, 18.30 Abendveranstaltung. Ort ist der Ku(h)lturstall Putzkau.

Dieser Text wurde mithilfe von KI erstellt.



Nicht jeder Teilnehmer am Umzug bewegt sich klassisch zu Fuß.  
Foto: PHOTOgraphy by JGnauck



**BERGBAODE  
SCHÖNE AUSSICHT**  
E-Mail: karin\_jurack@web.de

Alles aus eigener Produktion!

### Schlachtfest am Sa. 14. & So. 15. Februar 2026

Familie Jurack 02681 Wilthen OT Sora Tel. (0 35 92) 3 36 42 Öffnungszeiten: Mi-Sa ab 11 Uhr

11497201\_001826

